

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 16 de julio de 1969
AÑO LXIX.—Número 21.012

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 3 pesetas

TRES HOMBRES, a la CONQUISTA de la LUNA

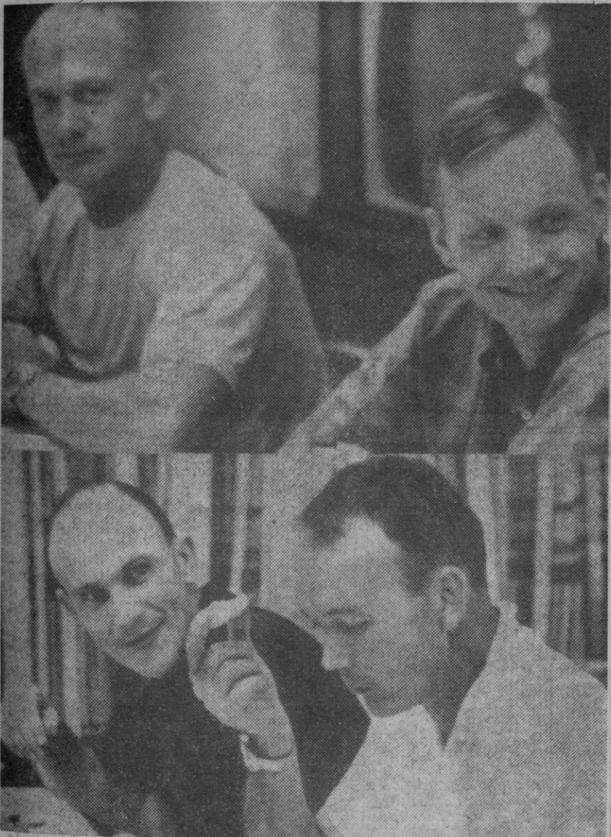
El "Apolo 11" —con Aldrin, Armstrong y Collins a bordo— fue lanzado con pleno éxito a las 2'32 de esta tarde

MINUTOS DESPUES giraba ya en órbita de la Tierra

CABO KENNEDY, 16.—EL «APOLO 11» HA INICIADO SU MISION ESPACIAL. LA ASTRONAVE FUE LANZADA AL ESPACIO A LA HORA PREVISTA: 14,32 (HORA DE MADRID). MINUTOS DESPUES, EXACTAMENTE A LAS 14,44, ENTRO EN ORBITA Y COMENZO A GIRAR EN ORBITA DE LA TIERRA.—EFE.

Poco antes de las 12 del mediodía habían entrado en la cápsula El embajador ruso en U. S. A. declinó la invitación para presenciar el lanzamiento

Cabo Kennedy (Florida), 16.—Neil Armstrong, jefe de la misión «Apolo 11», entró en la cabina de mando, poco antes de las doce (hora de Madrid), siguiéndole, inmediatamente después, Collins y Aldrin. Los tres astronautas se encuentran, pues, a bordo de la astronave y listos para su lanzamiento hacia la Luna.—Efe.



Cabo Kennedy.—Arriba, Collins y Armstrong. Abajo, Aldrin (derecha). Los tres durante la última cena de los astronautas antes de emprender su viaje a la Luna. El presidente Nixon iba a cenar con ellos, pero se suspendió su visita, para evitar cualquier contagio a los héroes del espacio, que se hallaban aislados de todo posible roce bacteriológico.

(Teléfono AP-Europa Press)

EL "TOUR"

ABANDONO DE RUDI ALTIG apenas comenzada la etapa de hoy

Mourenx (Francia), 16.—Los 85 corredores que permanecen en carrera en el Tour han tomado la salida en Mourenx a las 11,15 horas, para recorrer los 201 kilómetros de la 18 etapa, con meta en Burdeos.

La etapa es predominantemente llana y el calor es fuerte. Dos kilómetros después de la salida ha abandonado el alemán Rudi Altig. Ayer sufrió una caída y padece heridas en las manos.—Alfil.

HOBAN GANO LA ETAPA

El ganador de la etapa ha sido Hoban, seguido de Otembros y Guerra. A unos 30 segundos, el pelotón.

"TURISTA 10 MILLONES"

Madrid, 16.—El número y el título de «turista diez millones» ha correspondido a la señorita Gretchen Grosskettler, norteamericana, de 17 años, natural de Pensilvania, que junto con otras 150 jóvenes de la misma nacionalidad llegó esta mañana al aeropuerto de Madrid-Barajas en vuelo «Charter» procedente de los Estados Unidos.

La señorita Gross-Kettler, rubia, de ojos azules, que estudia español y es la primera vez que visita nuestro país, fue recibida al pie de las escaleras del avión por funcionarios de la Dirección General de Promoción de Turismo, representantes del Ayuntamiento de Madrid y autoridades del aeropuerto.

El director de la oficina de Turismo del aeropuerto, don Mario Tristán, ofreció a la «turista diez millones» un hermoso ramo de flores. Inmediatamente después, escoltada por maceros del Ayuntamiento, se encaminó a la sala de autoridades, donde era esperada por una tuna universi-

taria que en su honor interpretó diversas canciones.

Asimismo, en dicho salón se le hizo entrega de diversos obsequios, entre ellos una muñeca, una antología del canto flamenco y de la banda indicativa del título «Turista diez millones».—Cifra.

PASAJERO DOS MILLONES EN BARAJAS

Barajas (Madrid), 16.—Se ha contabilizado en el día de hoy el pasajero que hace el número dos millones entre todos los que han entrado y salido por el aeropuerto de Barajas. El año pasado, no alcanzó esta cifra hasta el 22 de agosto.—Cifra.

LOS ULTIMOS PREPARATIVOS

Cabo Kennedy, 16.—Los astronautas de la cápsula «Apolo 11», cuyo vuelo tiene como principal objetivo colocar un hombre en la Luna, se despertaron poco antes de amanecer, comenzando los preparativos.

Neil Armstrong, Edwing Aldrin y Michael Collins, se despertaron a las 4,15 hora local (9,15 hora de Madrid) pasando inmediatamente por un examen médico; a continuación desayunaron. Siendo ésta, la última vez, que en los ocho días que durará el viaje tomarán alimentos corrientes.

Durante el vuelo, su principal dieta alimenticia consistirá en productos congelados y deshidratados.

ENORME MASA DE ESPECTADORES

Toda la zona circundante de la base de lanzamiento se halla llena de vehículos, en los que han llegado una enorme masa de turistas que desean presenciar desde lejos la prueba.

El equipo de médicos, después de un examen que duró una media hora, declaró después que los tres astronautas se hallaban en perfectas condiciones físicas para realizar la prueba, según comunicó poco después un portavoz oficial del centro espacial.—Efe-Reuters.

REVISARON LAS MEDIDAS DE LA DISTANCIA TIERRA-LUNA

Centro Espacial de Houston (Texas), 16.—Mediante el empleo del rayo laser y un reflector colocado por la expedición lunar «Apolo 11», van a ser revisadas las mediciones de la distancia entre la Tierra y nuestro satélite natural, que hasta ahora únicamente habían sido realizadas mediante procedimientos indirectos.

Según los métodos que actualmente se van a emplear, dicen los científicos, esta distancia será calculada con un error de sólo centímetros.

Los astronautas Neil A. Armstrong y Edwin E. Aldrin, colocarán en el «Mar de la Tranquilidad» un retro-reflector, inmediatamente después de su llegada a la Luna.

Las ondas laser, serán entonces detectadas, mediante enfoque, desde tres lugares distintos de la Tierra: los observatorios astronómicos de McDonald, en el Fuerte Davis (Texas), de Lick, en el monte Hamilton (California) y la estación Catalina de la Universidad de Arizona.

Las ondas laser, serán recogidas entonces por reflexión y determinarán la distancia, prácticamente exacta, entre la Tierra y la Luna, calculando el tiempo que tardan en llegar a nuestro planeta.—Efe-Upi.

TERREMOTO EN ALICANTE

Alicante, 16.—Un temblor de tierra, seguido de un ruido parecido al que produce un barrano al explotar, se dejó sentir en esta capital hacia las nueve y cuarto de la mañana.

El temblor duró unos segundos.

VIRGEN DEL CARMEN

La Marina festeja a su Patrona

El Caudillo recibió a una comisión de almirantes y generales que le cumplieron con tal motivo

Carrero Blanco presidió una función religiosa en San Jerónimo el Real

Madrid, 16.—El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia militar, en su residencia del palacio de El Pardo, en el día de hoy, una comisión de almirantes y generales presidida por el ministro de Marina, don Pedro Nieto Antúñez, que le cumplimentó con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de la Marina Española.—Cifra.

Madrid, 16.—El vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, ha presidido hoy la función religiosa celebrada en la iglesia de San Jerónimo el Real, en honor de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de la Marina.

Acompañaban al señor Carrero Blanco los ministros de Marina, don Pedro Nieto Antúñez; del Aire, don José Lacalle Larraaga; de Comercio,

don Faustino García Monco; de Industria, don Gregorio López Bravo; de Gobernación, don Camilo Alonso Vega; de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo; secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, y otras personalidades, así como representantes del Cuerpo diplomático acreditado en Madrid.

Rindió honores una compañía de Infantería de Marina con bandera y banda, que una vez terminada la ceremonia religiosa desfiló ante el vicepresidente y restantes miembros del Gobierno.

ONOMASTICA DE LA ESPOSA, LA HIJA Y LA NIETA DEL CAUDILLO

Madrid, 16.—En la mañana de hoy, en la iglesia del palacio de El Pardo, y con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, se celebró la santa misa y salve solemne, a la que asistieron Su Excelencia el Jefe del Estado y señora, así como los jefes y segundos jefes de las casas militar y civil y representaciones de ambas.

Son numerosos los mensajes de felicitación recibidos en palacio con motivo de la onomástica de doña Carmen Polo de Franco, de su hija, la marquesa de Villaverde, y de su nieta, María del Carmen Martínez-Bordiú Franco.

FRANCO recibió en audiencia al ministro de Finanzas y Petróleos de KUWAIT

Madrid, 16.—Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, recibió en audiencia, a primera hora de la tarde, al señor Ahmed Al-Atiki, ministro de Finanzas y de Petróleos de Kuwait, acompañado del ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.—Cifra.

BUQUES DE GUERRA SOVIETICOS, EN EL GOLFO DE MEJICO

Nueva York, 16.—Un crucero soviético con cohetes teledirigidos, y dos submarinos, han entrado en el golfo de Méjico, mientras otros navios, tres destructores con cohetes teledirigidos y tres barcos de abastecimiento, están anclados a 75 millas de Key West, Florida, en observación del lanzamiento del Apolo 11. Los navios son seguidos constantemente por barcos y aviones norteamericanos.—Efe.



Nueva York.—Un grupo de soldados salvadoreños se encuentran prestos para entrar en acción en el borde fronterizo con Honduras, cerca de El Poy. Una serie de escaramuzas y tiroteos se han sucedido en algunos puntos fronterizos en este segundo día de la guerra no declarada entre ambos países.

(Teléfono AP-Europa Press)

EXPORTACION DE 1530 AUTOMOVILES A YUGOSLAVIA

Barcelona, 16.—Mil quinientos treinta automóviles de fabricación nacional serán embarcados próximamente en Barcelona, para su exportación a Yugoslavia. El primero de dichos embarques se efectuará el día 25 del presente mes, en el buque alemán

«Passat», y comprenderá 450 coches, según una información que publica hoy «Solidaridad Nacional». Esta exportación de vehículos españoles a Yugoslavia es la primera que se efectúa, y abarca los modelos 1.500 y 850, de «Seat», cuya factoría lanzó el pasado lunes el coche un millón.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

EVOCACION

Felicidades, Carmen. Hoy es la fiesta de tu onomástica. ¿Y sabes una cosa? Tu nombre le trae hoy al cronista, junto a otras evocaciones más íntimas, la de la fecha grande para los hombres de la mar. Ya ves lo que son las cosas; uno, que es de tierra adentro, y que vive entre el páramo, donde la tierra es dura y se reseca el pellejo cuando el sol aprieta, tiene hoy nostalgias de marino curtido en las guas de todos los mares. Es un contraste más de la vida. Porque así, entre nosotros, tú y yo, Carmen, he de confesarte que las mayores "singladuras" que he llevado a cabo han sido—en contadas ocasiones—a bordo de las inocentes barquichuelas de nuestra alameda del Parral. Pero como Castilla también es mar, y nuestro puerto lo tenemos en Santander, hoy parece como si uno se sintiera viejo lobo, y le dan ganas de encender una imaginaria pipa, aspirar profundamente el humo del fuerte tabaco, sentarse a la vera del espigón de los sueños y evocar... ¿qué?

Tu nombre, Carmen, es hermoso. Pues Carmen --bien lo sabes tú-- quiere decir verso, cantar. Recordaba hace unas fechas a una revista que vosotras, quienes lleváis el nombre de Carmen, sois personajes alados, heroínas de novela, muchachas inspiradoras de grandes amores... ¿Y sabes cuántas cosas más? Que estás predestinadas al amor, del que hacéis vuestra vida y única meta, y que sois más evasivas que profundas, más abiertas que reservadas, más astutas que inteligentes, más graciosas que cultas...

Ya ves cuántas cosas pueden decirse de vosotras, Carmen. Y se podrían añadir otras cuentas al rosario. Pero yo sólo te digo: Felicidades.



Información Local

Entrega de los títulos de trabajadores ejemplares Y de los galardones correspondientes a otras personas distinguidas por la Organización Sindical

En un acto celebrado anoche en la C. N. S.

La Organización Sindical segoviana conmemoró ayer, con un brillante acto celebrado en la C. N. S., la fecha del 18 de julio, fiesta de exaltación del trabajo. El acto, que tuvo lugar a las ocho de la tarde, convocó en la Casa Sindical a un elevado número de empresarios, técnicos y trabajadores, que, juntamente con las autoridades y jerarquías sindicales de la provincia, testimoniaron con su presencia la importancia de la conmemoración.

Presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Adolfo Suárez González, que sentaba a su derecha al gobernador militar, general Lapuente Miguel; presidente de la Diputación, señor Abril Martorell; delegado de Trabajo, señor Lancha Azaña, y presidente del Consejo de Trabajadores, señor Bernardo Santos; y a su izquierda, al delegado provincial de la Organización Sindical, señor Concepción Sevillano; teniente de alcalde señor Minguéz Minguéz; jefe del Movimiento, señor Vallhonrat Merino, y presidente del Consejo de Empresarios, señor López Gómez.

En otros lugares preferentes se situaron el secretario de la C. N. S., señor García-Bernalt Hernández; vicesecretarios y dirigentes de representación social y económica.

Resultó insuficiente el amplio local para acoger a la totalidad de las personas asistentes al acto, habilitándose otros espacios próximos al salón para la estancia de aquellos.

ENTREGA DE DISTINCIONES

Dio comienzo el acto con la entrega de diplomas y premios a los alumnos del Taller-Escuela Sindical «Ángel del Alcázar», distinguidos durante el curso 1968-69, y que fueron los siguientes:

Primer curso de oficialía: Mariano de Pablos Herrero y Tomás García Gil; segundo curso de oficialía: Santiago Fernández Gómez y Ángel Rodríguez Rodríguez; segundo curso de preaprendizaje: José Antonio Pastor Martín.

Los premios y diplomas que se concedieron después, para alumnas distinguidas del Taller de Bordado Segoviano «Nuestra Señora de la Fuencisla», correspondieron a Amelia Martínez Marcond, Julieta Santanar, María del Carmen Yubero, Ma-

ría Nieves Egido Llorente, María Asunción García Garrido, María Ascensión Gómez, María Fuencisla Santo Domingo Rivera y María del Carmen Guijarro Antoranz.

Por lo que se refiere a la Escuela «Hogar del Productor», los premios y diplomas correspondientes a Isabel García Romano, Francisco Javier Velasco Velasco, Celsa Salinas Gar-

no a la trascendente importancia que encerraba el acto, que coincide simbólicamente con dos hechos importantes: el final del año sindical y la conmemoración del 18 de Julio. En esta circunstancia —señaló— la C. N. S. cerraba el acto, que coincide simbólicamente, cual es de premiar a una serie de trabajadores, jóvenes o de mayor edad, que se han hecho acreedores, por su ejemplaridad, a tales premios.

Subrayó después el delegado sindi-

EJEMPLARIDAD EN EL TRABAJO

Seguidamente, el secretario de la C. N. S., señor García-Bernalt Hernández, hizo un resumen del acuerdo de la Junta Provincial de Ayuda al Productor concediendo los cuatro



Los cuatro nuevos productores ejemplares.—(Foto L. Misis)

títulos de productor ejemplar que seguidamente iban a entregarse. Asimismo aludió a los méritos que concurrían en cada uno de los galardonados, señalando también los criterios que, desde ahora, seguirá la Junta para otorgar aquéllos.

Después, los nuevos productores ejemplares recibieron de manos del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento sus correspondientes títulos, acompañándoles en estos momentos sus empresarios. Como ya informamos, los premios de ejemplaridad en el trabajo fueron concedidos a don Victoriano Gómez Alonso, don Tomás Rodríguez Hernando, don Vicente Pascual Alonso, de Segovia, y don José Mateos Escribano, de Ayllón.

Después fueron entregadas medallas al mérito artesano, concedidas por la Obra Sindical «Artesanía», a los hermanos Juan y Gregorio Callejo San José.

OTROS PREMIOS

Una vez finalizada la entrega de estas distinciones, que efectuaron las autoridades y jerarquías que presidían el acto, recibieron su correspondiente galardón, también de manos de las personalidades citadas, los primeros clasificados en el concurso de «destreza en el oficio», en la especialidad de soldadura eléctrica, del Sindicato del Metal, y que fueron don Eleuterio Segovia Merino, campeón provincial; don José Dimas de Andrés Plaza, segundo premio, y don Siro Velasco Gozalo, don Jesús Velasco Rubio y don Ricardo Tapias Rincón que consiguieron accesits.

Igualmente se procedió a la entrega de diplomas a los alumnos distinguidos de la Escuela siguientes: Micaela González Encinas, María Rosa Gómez Gaitero, Iluminada Vegas Gómez (Departamento de Trabajo Femenino); Esteban Muñoz Jurgo, Cayo M. González Lázaro, José Martín Navacerrada, Emiliano Esteban Aguado, Tomás Sanz Gila, Mariano Riopérez Merino, Felipe Casado Barroso, Emiliano Nieto Arrabal y Florentino López de la Cruz (cursos de capacitación sindical); y Mariano Esteban Lozoya, Matías San-

cal los méritos que concurrían en todos y cada uno de los galardonados, a los que expresó una cordial felicitación. Al referirse a los productores ejemplares, dijo que había extensiva su felicitación a las empresas a que pertenecen, pues para ellas debe ser un orgullo contar en su plantilla con hombres tan ejemplares como los que habían sido premiados.

Por último, reiteró el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento la adhesión de los empresarios, técnicos y trabajadores segovianos a su labor de Gobierno, puesto que están convencidos que los problemas que a ellos les afectan—viviendas, salarios, presión fiscal, precios, Seguridad Social, expansión industrial, etc.—los hace suyos en cada instante nuestra primera autoridad civil.

EL GOBERNADOR CIVIL

El acto fue clausurado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, quien al levantarse a hablar agradeció en primer lugar a la Organización Sindical segoviana la oportunidad que se le había deparado de poder estar presente en el acto, que, dijo, tanto y tan profundamente significado tiene en la vida de la provincia.

Aludió después a los premios que se habían entregado y dijo que le había satisfecho comprobar que unos iban destinados a jóvenes, que ahora comienzan a prestar servicio a la sociedad, mientras que otros eran entregados a quienes ya llevan tiempo, y de forma ejemplar, rindiendo este trabajo.

Al referirse a los productores galardonados con el título de trabajador ejemplar, dijo el señor Suárez González que ello venía a demostrar una vez más que el trabajo dignifica la condición humana, y que por ello no podía evadirse de la emoción de expresar su admiración y respeto hacia los cuatro premiados, que han puesto de relieve unas envidiables dotes de inteligencia, fidelidad, esfuerzo y dedicación a la tarea encomendada.

Señaló más tarde que el ejemplo de los premiados debe influir en todos los estamentos de la provincia, pues su laboriosidad y entrega al trabajo de cada día puede ser un acicate digno de emular, y del que, en el fondo, saldrá beneficiada la provincia, lo cual, terminó diciendo, es una de las mejores maneras de hacer patria.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Desembarco en Normandía» (3R provisional).
«El magnífico Tony Carrera» (3R) 105 minutos.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

PERDIDAS Y HALLAZGOS
PERDIDA sombrilla cosechadora en carretera, junto al «Abanico». Gratificarán devolución en Almacenes Fernández. San Facundo, 1. Segovia.

DEPOSITADA chota suiza en Hermandad de Basardilla.

ALQUILERES
COCHES de alquiler sin conductor. Zoilo Sastre. Barriuelo, 3. Teléfonos 1609-2610.

ALQUILO piso. Informes: Paseo Conde de Sepúlveda, 17, Munat (portería).

LOCALES céntricos. Teléfono 2649.

DESEO tres camas derecho cocina, 18 julio a 10 agosto. Razón, teléfono 3365.

ENSEÑANZA
PERMISOS conducir, primera y segunda. Enseñanza garantizada. Auto Escuela Santa Columba.

LICEO Matemático. Bachillerato, Revalida, Preuniversitario. Daoiz, 12. Teléfono 4068. Tardes.

«LA Pista», auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avda. José Antonio, 38. Teléf. 5771.

MATEMATICA moderna del bachillerato elemental. Velarde, 2. Teléf. 3477.

PREUNIVERSITARIO, Bachillerato, Revalida, Escuelas Técnicas, Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Teléfonos 4744-3800.

ESTUDIANTE ingeniero naval da clases bachillerato. Teléfono 4418.

AUTO-ESCUELA Provençio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

INGLES. Teléfono 1905, de 3 a 4.

BACHILLERATO. Estudiante 5.º curso Arquitectura da clases. Teléf. 4821.

TRASPASOS

LOCAL mejor sitio calle Real (Segovia), 140 m.², magnífico para bar, restaurante, fiambres. Informar: Isabel la Católica, 12, tienda.

VARIOS

AUTOMOVILES: Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

COMPRAS

COMPRO cochinitos, no importa cantidad. Travesía José Antonio, 3, teléfono 2534.

TRABAJO

PRECISO chica fija. Buen sueldo. Doctor Laguna, 4, 3.º. C. Teléfono 4262.

SE necesita asistente fija y planchadora para tardes. Restaurante La Criolla.

SE necesita señora para la limpieza. Hotel Acueducto.

SE necesita chica, buena presencia. Teléfono 10. Puerto Navacerrada.

NECESITO aprendiz de mostrador. Bar Talgo.

GUARDA para coto, urge. Carretera de La Granja, 8.

SE necesita obrero panadero. Razón: Panadería, Perucho, 18.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

MUEBLES Hernando. Más calidad, más economía. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

AVIA. 2.500, 8.000 kilómetros, toda prueba. Teléfono 5771.

PISO grande, estrenar, Ezequiel González, 5. Informes, portería núm. 9 y teléfono 5552.

SE vende armario frigorífico de un por 1,50 metros, propio taberna o bar. Restaurante La Criolla. Teléfono 3052.

PISO céntrico estrenar. Teléfono 2649.

VENDO piso en Valladolid, por traslado, 80 metros, calefacción individual, 3 habitaciones, comedor, cocina, cuarto de baño, ascensor y carbonera; a 30 metros Facultad de Medicina y Enseñanza. Tratar, directamente, tardes: Avda. Ramón y Cajal, 10, 4.º. A. Valladolid.

CONVOCATORIA DE EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

INGRESO EN LA ESCUELA DE PERODISMO

Se convoca a exámenes de ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid para el mes de septiembre próximo. Las solicitudes habrán de dirigirse a la Secretaría de la Escuela Oficial de Periodismo (calle Capitán Haya, 22, Madrid-20). El plazo de entrega de documentación será del 20 de julio al 20 de agosto.

SANTA TERESA
Materiales de construcción
Teléfonos 1450 y 2936

FRIGORIFICOS
FRIGORIFICOS
aspes

EN IGUAL CAPACIDAD,
PRECIOS MAS BAJOS
saji San Juan, 8
Tel. 2604

CONCESIONARIO EXCLUSIVO:
Santa Teresa

Las obras del colegio de FEISA, en el Pinarillo, declaradas de «interés social»

Según un decreto de la Jefatura del Estado de fecha 26 del pasado mes de junio, publicado en el «Boletín Oficial» de ayer, en virtud del expediente reglamentario, a propuesta del ministro de Educación y Ciencia y previa deliberación del Consejo de Ministros, se declaran de «interés social», a todos los efectos y de acuerdo con las disposiciones contenidas en la Ley de 15 de julio de 1954 y en el decreto de 25 de marzo de 1955, las obras de construcción para un edificio con destino a la instalación del colegio de enseñanza media y primaria «El Pinarillo», en Segovia, de la Federación de Entidades Inmobiliarias (FEISA).

Club-Piscinas CAMPONUEVO (Sangarcía)

Inauguración 18 de Julio
A 25 minutos de Segovia por carretera totalmente asfaltada. Aproveche esta fecha para conocer el club que resolverá el problema de sus festivos y vísperas.
Piscinas de adultos e infantil - zona de arbolado y recreo

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

1518 alumnos de la I.P.S. han jurado bandera esta mañana en Robledo

El acto fue presidido por el ministro de Agricultura

Siete compañías de Infantería, otras tantas de Artillería y tres de Ingenieros, con un total de 1.518 alumnos, que integran la veintisiete promoción de las milicias universitarias...

se Ruiz Fornells; el rector de la Universidad de Madrid, don José Botella Llusá, y las primeras autoridades segovianas, así como las de San Ildefonso.

Un mosaico romano de gran extensión en Barahona de Fresno?

Tenemos noticias—aunque de momento sin confirmación oficial—de que en el pueblo de Barahona de Fresno ha sido descubierto, en fecha reciente, un mosaico romano, que ocupa gran extensión de terreno.

Al parecer, el mosaico se encuentra a poca profundidad bajo tierra, y ello ha facilitado su localización. Sin embargo, esta misma circunstancia puede representar un serio peligro para él, puesto que de no establecerse unas urgentes medidas de protección, la climatología, algún animal o cualquier desprecioso pueden causar daños irreparables.

También nos dicen nuestras fuentes informantes que no hace mucho tiempo se realizó un hallazgo de otro mosaico, situado éste en una ladera, y que como quiera que el terreno en que se encontraba resultó casi improductivo, al encharcarse con alguna frecuencia, el propietario de ese campo procedió a levantar las piezas del mosaico, que después se han perdido o deteriorado sensiblemente.

SUCESOS en la capital y provincia

Choque de camión con otros dos vehículos

Ayer, a las 6,45 horas, en el kilómetro 117,850 de la carretera N. 1, Madrid-Irún, en el término de Boceguillas, el camión M-284.029, conducido por don Esteban Atienza Sanz, de Aranda de Duero, se salió de la calzada por la parte izquierda y fue a chocar en una explanada, con el camión M-472.271 y la furgoneta CO-58.667, que se encontraban estacionados.

Afortunadamente, el conductor del camión resultó ileso, y los otros vehículos con desperfectos de escasa importancia.

TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD

Mañana, la parroquia de San Esteban colaborará en la venta de boletos y entrega de premios.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 573.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cronista Lecea, 6. José Zorrilla, 45.

AGENDA PARA MAÑANA

JUEVES 17 DE JULIO Van 198 días de 1969; faltan 167. Sol: De 5,58 a 20,43. Santoral: La Humildad de Nuestra Señora; santos Alejo, León IV, Papa, confesores; Esperado, Narzal, Citino, Veturio, Félix, Acilino, Le-tancio, Jenaro, Generosa, Jacinto, Generoso, Teódota, Vestina, Donata, Segunda, mrs.

CERTINA D-S

el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

Concesión de los premios del Certamen Juvenil de Arte

Reunido el jurado calificador del XI Certamen Juvenil de Arte, organizado por la Delegación de Juventudes, en su fase provincial, ha emitido el siguiente fallo:

Pintura juvenil (A). Oleo

1.º premio: 1.500 ptas. y Diploma de Honor a Víctor Muñoz, de 21 años, por la obra titulada «Paisaje nocturno».

2.º y 3.º premios: Desiertos. (Accésit de 700 ptas. y Diploma de Honor, a María del Carmen González Romano, 18 años, por la obra titulada «Cántaro».)

Accésit de 700 ptas. y Diploma de Honor a Juan Miguel de Prada 18 años, por la obra titulada «Rincón con flores».

Dibujo juvenil (A)

1.º premio: Desierto. 2.º premio: 750 ptas. y Diploma de Honor a Javier Monjas Sanz, 18 años, por la obra titulada «Imagen».

3.º premio: Desierto.

Escultura juvenil (A)

1.º premio: Desierto. 2.º premio: 1.000 ptas. y Diploma de Honor a Pedro Antón Misiego, 17 años, por la obra titulada «Desnudo».

3.º premio: Desierto.

Pintura juvenil (B)

1.º premio: 1.000 ptas. y Diploma de Honor a Agueda López Gómez, 16 años, por la obra titulada «Paisaje».

2.º premio: 750 ptas. y Diploma de Honor a Julián Muñoz Santos, 14 años, por la obra titulada «El afilador».

3.º premio: 500 ptas. y Diploma de Honor a May Bekenkholer, 13 años, por la obra titulada «Una boda».

Accésit de 400 ptas. y Diploma de Honor a David López Palomares, 13 años, por la obra titulada «La trilla».

Dibujo juvenil (B)

1.º premio: 750 ptas. y Diploma de Honor a Luis Antonio López de la Cámara, 15 años, por la obra titulada «Catedral de Segovia».

2.º premio: Desierto. 3.º premio: Desierto.

Escultura juvenil (B)

1.º premio: Desierto. 2.º premio: 750 ptas. y Diploma de Honor a Andrés Martínez García, 15 años, por la obra titulada «Imagen».

3.º premio: Desierto.

Pintura infantil (A)

1.º premio: 750 ptas. y Diploma de Honor a María del Mar Sánchez Guinea, 12 años, por la obra titulada «La costurera».

2.º premio: 500 ptas. y Diploma de Honor a Luis Velázquez Martín, 11 años, por la obra titulada «Un pueblecito solitario».

3.º premio: 350 ptas. y Diploma de Honor a Abilio del Castillo Herrero, 12 años, por la obra titulada «La trilla».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Julio-César García Zamora, 12 años, por la obra titulada «El alfarero».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Roque Rogero Galán, 12 años, por la obra titulada «Unos monstruos luchando».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Mercedes Martín Albertos, 12 años, por la obra titulada «La serpiente».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a José Mateo Arranz, 6 años, por la obra titulada «Paisaje».

Accésit de 300 ptas. y Diploma de Honor a Pedro Buquerín Barbolla, 8 años, por la obra titulada «Paisaje».

El jurado estuvo constituido de la forma siguiente: Presidente: En representación del gobernador civil, don Calixto Fernández Hernández, delegado provincial de Juventudes, que era a su vez vicepresidente.

2.º vicepresidente: Srta. María Álvarez Casas, delegada provincial de Sección Femenina.

Vocales: señorita Elisa Gutiérrez Cachorro, regidora de Cultura y Arte de Sección Femenina; don Faustino García Herranz, profesor de Dibujo del Instituto N. E. M. «Andrés Laguna»; don Luis García Rubio, director de la Escuela de Artes y Oficios; don Luis Gómez Barrero, profesor de Dibujo de la Escuela de Maestría Industrial; don Alfredo Garcillán, director del «Boletín Informativo de la Jefatura P. del Movimiento»; don José María Heredero, director de Estudios «Untunbe»; don Angel Serrano, director de la Casa del Siglo XV; don Gabriel Gómez Pintos, representante de Arte de Radio Segovia; don Ricardo Borregón Sebastián, crítico literario de «El Adelantado».

Secretario, don Roberto Pérez Sabián, jefe del Servicio de Actividades Culturales.

Honor a Mercedes Martín Albertos, 12 años, por la obra titulada «La serpiente».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

Accésit de 250 ptas. y Diploma de Honor a Rubén Rodríguez Arroyo, 11 años, por la obra titulada «Los cazadores».

LA VIRGEN MARINERA

¡Madre y Señora del mar! Vieja evocación de la Virgen del Carmen acariciada por las brisas marinas. Como un milagro de nube surgió esta Virgen de la quietud amarga de las aguas, caminando a las aljuras.

La vida marinera es vida de azar que busca el espíritu, siempre alerta, de la Virgen del Carmen. Ella misma se constituyó sobre el Monte Carmelo en faro que ilumina las rutas de los hombres del mar.

San Simón Stock —experto navegante de la vida— invoca a la Virgen de sus amores con el grito desgarrado de los hombres del mar en trance de peligro: «Estrella del mar».

El vestido de la Virgen del Car-

men es oscuro y modesto como la vida oculta y callada que llevan nuestros navegantes solitarios, aislados en la inmensidad de las aguas.

Como auténtica expresión de este espíritu mariano, nuestros marinos llevan sobre su pecho tostado de yodo y de sol, la medalla de la Virgen que le puso una mano femenina y piadosa, o el escapulario del Carmen que es ancla y timón, coraza y escudo.

Nuestras costas españolas están consteladas de santuarios marianos donde se recogen las oraciones de los que se quedan y las lágrimas de los que se van. De sus paredes cuelgan multitud de exvotos. Son la expresión del agradecimiento. Todos tienen su angustia propia, su historia particular. Pesa sobre ellos un latido humano, hecho amor y caricia. Es el latido de la madre, de la esposa, de los hijos, de la novia. Y la Virgen del Carmen tiene también un consuelo nuevo para cada llanto.

¡Virgen marinera de la vida! Nuestra existencia humana es un mar de aguas salobres, de escollos morales donde se suele frecuentemente naufragar. Todos somos marineros de la vida en ruta hacia lo eterno. Para este mar de nuevas dimensiones se necesita también un faro que proyecte la luz de la esperanza, una estrella polar que oriente nuestros pasos. La Virgen del Carmen es faro y estrella que impide a las almas ser naves a la deriva y a los hombres ser náuticos perpetuos.

«Loba de espuma azul», llamó a la Virgen del Carmen el poeta atormentado Alberti. Ella infunde fortaleza, como loba del mar, al marino ante las tempestades y da temple a las almas ante la aventura de la vida. Por eso la Virgen del Carmen es Reina del mar y de tierras adentro.

P. Alfonso Aparicio, carmelita

DISTRITO FORESTAL Peligro de Incendios: Índice 15 Extremado

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

MATINAL: 7,45. Carta de ajuste. 8,00. Apertura y presentación. 8,02. Buenos días con telediario. 9,00. Avances. 9,02. Cita en septiembre. 10,00. Cierre.

SOBREMESA: 1,45. Carta de ajuste. 2,00. Apertura y presentación. 2,02. Panorama de actualidad. 3,00. Telediario. 3,30. El tiempo. 3,40. Café, copa y bulo. 3,55. Nivel de vida.

ESPECIAL: 4,25. Avances. 4,30. Vuelta Ciclista a Francia.

SOBREMESA: 5,45. Avances. 5,46. Jim West. 6,45. El oro del tiempo. 6,50. Cierre.

TARDE: 7,15. Carta de ajuste. 7,30. Apertura y presentación. 7,32. El capitán Escarlata. 8,00. Dibujos animados. 8,15. Avance informativo. 8,17. España al día. 8,30. España viva.

NOCHE: 8,55. Avances. 9,00. Telediario. 9,30. Plan Sur de Valencia. 10,30. Homenaje popular a las fuerzas armadas. 12,00. Telediario.

ESPECIAL: 1,020. «Apolo 11». 1,20. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,15. Carta de ajuste. 8,00. Presentación y avances. 8,02. Mi marciano favorito. 8,30. A todo gas. 9,00. Toda la memoria de España. 9,30. Telediario. 10,00. Vuelta Ciclista. 10,15. Hilo directo. 10,24. Avances. 10,25. Teatro de siempre. 12,00. Cierre.

PHILIPS ¡Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA

CONDUCTOR: Sin orden, no hay tráfico posible. Circula por la derecha.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 8 y 11, estreno: Junio 44: Desembarcamos en Normandía. Color y cine-mascope. Por Michael Rennie. Mañanas 18 años. Mañana, 8 y 11, estreno: El magnífico Tony Carrera. Scope, color.

SIRENAS. — Mañana, jueves, funciones 8 y 11.

Horario de las oficinas de la comisión calificadora de accidentes

Para conocimiento general, se hace público que las oficinas de la Comisión Técnica Calificadora Provincial han quedado instaladas en Paseo Conde Sepúlveda, número 25, principal, derecha.

La misión de dicha Comisión está regulada en el artículo 144 de la Ley de Seguridad Social de 21 de abril de 1966, decreto 2.186/1968 de 16 de agosto (B. O. del E. de 29-9-68) y orden ministerial de 8 de mayo 1969 (B. O. del E. del 14-6-69) y tiene relación en cuanto se refiere a calificación de Invalidez derivada tanto de Accidente de Trabajo y Enfermedad Profesional como la que se derive de enfermedad común y accidente no laboral.

El horario para el público ha quedado fijado de 8,30 a 14,30.

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones: Nacimientos: María-Consuelo Arévalo y de Santos, hija de Francisco y de Ofelia; Damián Grande y de Lucas, de Quintín y Elena; César-Gabriel Marcos y Calleja, de Gabriel-Felicitísimo y Antonia; María-Cristina García y García, de José-Antonio y María-Cristina.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 680,8 mm. Viento: Cama. Temperatura máxima: 33,6 grados. En la mañana de hoy Presión atmosférica: 679,5 mm. Viento: SO. Temperatura mínima: 20,4 grados.

AHORRE

comprando sus muebles directamente de fábrica

Muebles Hernando

- MAS CALIDAD MAS ECONOMIA MAS FACILIDADES

Compruébelo personalmente visitando nuestra exposición

muebles HERNANDO

FABRICACION PROPIA Alférez Provisional, 2-Tel. 4112

A los discípulos de don Martín Chico CONVOCATORIA

Los discípulos supervivientes del glorioso maestro celebrarán, como en años anteriores, los siguientes actos conmemorativos, el próximo jueves, 17.

1.º Santa misa por el eterno descanso del alma de nuestro maestro y de nuestros condiscípulos, que santa gloria hayan, en la parroquia de San Esteban, a las doce de la mañana.

2.º Comida de compañerismo, a las dos de la tarde. El sitio se comunicará a la salida de misa.

3.º Visita al colegio nacional «Martín Chico», en la tarde de ese día.

Os suplicamos y agradeceremos la asistencia. Segovia, 14 de julio de 1969.—La Comisión de Antiguos Alumnos.

AGUAS MINERALES

de las mejores marcas. Haga sus pedidos a Juan José García, teléfono 89, La Granja, y en Segovia, teléfono 2422.

Se sirve a domicilio.

EL SEÑOR DON SANTOS ALBERTOS ARRANZ Ha fallecido en Riaza hoy 16 de julio de 1969 a los 79 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P. Su desconsolada esposa doña Dionisia Sanz Gonzalo; hijas Faustina y Pilar Albertos Sanz; hijo político Mariano Mora; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, a las diez, en la iglesia de dicho pueblo, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido al cementerio de Riaza. La misa de privilegio se dirá el día 18, a las diez, en dicha iglesia.

LA CIMBALI self La máquina de café que trabaja por sí sola: Unica superautomática-pida presupuesto sin compromiso Delegado de ventas para Segovia y provincia CARLOS MUNICIO ESTEFANIA Plaza Colmenares, 5. Telfs. 2019 y 5858 - Servicio Técnico Tel. 4874

SUCESOS

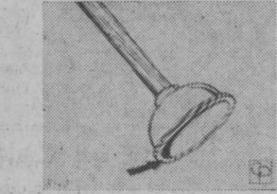
Aparece el cadáver desnudo de un hombre en la estación depuradora de La China (Madrid)

Madrid, 16.— El cadáver de un hombre, completamente desnudo, fue encontrado ayer en uno de los depósitos de aguas residuales de la estación depuradora de La China, al final de la calle Embajadores. El cuer-

po, de un hombre de unos 55 años y 1,70 de estatura, no presentaba ningún signo de violencia, y, al parecer, la muerte le había sobrevenido por causas naturales.

Fue requerido el servicio de Bomberos para extraerlo del depósito, y la Policía investiga el extraño caso, sin que hasta el momento se haya podido conocer la identidad del difunto ni las causas por las cuales apareció su cadáver en la estación depuradora de La China.

ELOISA DICE:



Cuando tenga que desatracar el desgué del baño o del fregadero, para obtener una mejor succión de la bomba, unte sus bordes con vaselina.

Lugares difíciles de limpiar
Hay sitios en los que resulta verdaderamente imposible limpiar o sacudir con el paño o el plumero, como son, por ejemplo, los barrotes de las sillas, las patas de algunos muebles, etcétera. Pues bien, si desea obtener una buena limpieza de los mismos, póngase en la mano un calcetín viejo, y pásela por todos los lugares de difícil acceso. Siga el mismo procedimiento para limpiar las maderas de las persianas.

¿Tiene grumos la salsa?
Póngala en la batidora unos segundos y le quedará perfectamente fina.

Bromas y Veras T. V.

El hombre que es capaz de adoptar verdaderas decisiones y no dejarse simplemente llevar por los vientos que soplan en el momento, se caracteriza, ante todo, por una naturaleza reflexiva y una educación de la voluntad.

Perfumería T. VELASCO

Vendedor oficial KODAK
Compre mañana su material fotográfico para estas fiestas

Teléfonos de urgencia

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio».....	3495
Policía	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430
Taxis	
Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran Turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1458

Antes de comprar su FRIGORIFICO, vea un Westinghouse en Casa Solera



—Vamos, no seas quejica, yo también estoy herida y no me quejo.

NOVIOS: TRESILLOS desde 2.900 hasta 16.575 pesetas. Mejor calidad
COOPERATIVA SAN FRUTOS Proveedor: MUEBLES LAZARO (Faustino Lázaro)

SEAT 600-D
Usuario, al reparar su automóvil instale equipomotor especial
Accesorios La Unión

FRIGORIFICOS primerísimas marcas mejores precios en CICLOPE RADIO, 20 y 30 por 100 contado rabioso compruébelo antes de comprar, Valdevilla, 60



Una sección de **ANTONIO SANTIÑO**

PI DE LA SERRA es otra vez noticia



Pi de la Serra ha realizado otra gira por España, haciendo escuchar en diferentes recitales sus nuevas composiciones desde Bilbao, pasando por Granada, Valencia y llegando hasta Barcelona, en donde ha grabado sus nuevas canciones con «Discophon». Su nombre figurará en lugar de honor junto con los ya conocidos de Raimon y Ovidi Montllor, dentro de la colección «Inici».

Daniel Riobos, idolo en Centroamérica



Hace 14 años Daniel Riobos, partió de la Argentina para llevar sus canciones por América. Su andar comprendió muchos países de este continente, pero fue México el lugar desde donde se proyectaría a la fama, una fama que trae ahora al país que lo vio nacer para cimentarla también entre los suyos. Su voz grave, rica de matices, y su fuerza interpretativa, lo señalan como uno de los intérpretes de más perfilada personalidad dentro de la canción melódica internacional. Idolo en Centroamérica, popular figura en los centros latinos de los Estados Unidos, su intensa labor discográfica está proyectada en más de veinte «long play» editados por distintos sellos internacionales.

UN HOMBRE SINCERO

Armando Manzanero ha dicho textualmente, y lo reproduce uno de los más importantes semanarios musicales, lo siguiente: «Soy el peor cantante del mundo y un mal artista, y me aprovecho de la moda porque esto se acabará pronto, y lo que hago no es bueno... Pero—agrega después—, a la gente le gusta y eso es lo que importa». Eso se llama ser sincero y realista. Se merece el éxito que tiene aunque esté respaldado por gente de mal gusto y peor formación musical.

«THE NEW INSPIRATION», los más populares de BELGICA

«The New Inspiration» es el grupo más popular de Bélgica. Se formó en diciembre de 1966 en la ciudad de Ghent. Sus miembros son: Danny (cantante), Eddy (batería), Daniel (guitarra), y Gilbert (bajo). Gilbert, Danny y Eddy tocaban juntos en un grupo llamado «The Black Fellows», cuando en junio del 66 recibieron una oferta de Dave Berry, para que le acompañasen durante su «tournee» por los países del Benelux. Accedieron, y estuvieron con él durante cuatro meses, al final de los que decidieron formar un nuevo conjunto, al que pusieron el nombre de «The New Inspiration». En febrero del 67, Daniel se unió al grupo, y desde entonces han permanecido en la misma formación. Además de haber acompañado a Dave Berry, el conjunto hizo «backing» para Cat Stevens y Engelbert Humperdinck. Según la conocida revista musical belga «Juve-Box», éste es el mejor conjunto músico-vocal de Bélgica, y sus discos «I got a feeling» y «You made a fool of me» fueron sendos números 1 en su país, Holanda y Luxemburgo. En estos días, este conocido grupo edita su primer disco en España, con el tema que ya ha sido éxito en Centroeuropa: «Mr. Moody» y «Looking for my baby» (Decca MO 649).

EL ULTIMO DISCO DE LUCIANA WOLF



Se cumple ahora un año en que apareció el primer disco de Luciana Wolf con los títulos: «No quiero volver a empezar» y «Errante»; el «redondo» tuvo una buena acogida. Le siguió «Mi noche es blanca» y «Canto por tí», llegando a agotar las existencias de este último disco. Después un tercero con los títulos: «Ya es verano» y «Don Simón» (Simon Says), siendo este último disco la primera versión en castellano del triunfo de «1.910 Frut Fum Co».

Inició su vertiginoso ascenso en la venta de discos cuando apareció en el mercado el tema «La canción del jugador» y «Amores bohemios», siendo su autor Alberto Cortez; este disco llegó a agotarse en sus cinco ediciones. Otro éxito de Luciana Wolf —de esto hace muy poco tiempo— fue «La mi tarara», adaptación de Waldo de los Ríos y letra de Luis Melgar; la otra cara es «En el mundo todo cambiará» de Alfonso Sáiz. Son dos canciones de auténtico sabor español.

NOVEDAD EXTRAORDINARIA

Su último disco, que lleva los títulos «En la gran ciudad» y «En junio», está llamado a ser el máximo candidato para la «canción del verano». Sus autores, Waldo de los Ríos, gran compositor y arreglador, y Fernando Arbex, también compositor de moda, han logrado en este

ANA KIRO actualiza «Golondrina mensajera»



«Golondrina mensajera» fue uno de los pocos «hits» de la música española de hace una década. Pasaron los años, el título se olvidó... pero pronto volverá a tener idéntica popularidad que en la época de su lanzamiento. Ana Kiro acaba de grabarlo y su interpretación —cálida y sentida— desbancará la nostalgia del recuerdo. En la versión de Ana Kiro, «La golondrina» ha sido adaptada a los gustos actuales y será, sin duda alguna, uno de los temas que pegarán este verano.

UNA EXPERIENCIA INTERESANTE DE MIGUEL RIOS



Miguel Rios siempre buscando nuevos sonidos, siempre tiene inquietudes musicales de todo tipo. Sentía un especial cariño a un tema de María Ostiz llamado «No sabes cómo sufrí» y quería cantarla, aunque no entraba muy de lleno en su estilo. Miguel la adoptó con su grupo y fue tal el resultado que ahora se ha grabado y junto a «Contra el cristal» de Juan Pardo forma su último sencillo.

Canciones del «Evangelio Negro»

«Oh happy day», es el título base del primer disco que aparece en España de «El Coro de la Juventud del Norte del Estado de California», conocido ahora como «The Edwin Hawkins Singer».

Desde que las emisoras de música «pop» comenzaron a tocar el trozo «Oh Happy Day», hace un mes, los fans de los Beatles han estado tarareando la cautivadora melodía hasta el estribillo «Oh happy day, when Jesus washed my sins away» (Oh feliz día, cuando Jesús me perdonó (o lavó) los pecados). Edwin Hawkins, de 25 años de edad, junto con Betty Watson, organizó el grupo para que representara a su iglesia, la Ephesian Church of God in Christ (Iglesia de Efezo de Dios en Cristo), en un Congreso de la Juventud de Pentecostés, en Washington en 1967. Se colocaron en segundo lugar en la competición, pero los jóvenes decidieron continuar juntos para cantar en la comunidad. Con edades comprendidas entre los 17 y los 25 años, los miembros del coro son, en su mayor parte, estudiantes de Oakland, Berkeley, Richmond, San José y San Francisco. Han estado dando conciertos Gospel en la zona de la bahía de San Francisco y el año pasado participaron en un programa «in memoriam» para Martín Lutero-King, en la televisión local. «Oh Happy Day», se convirtió en la canción más solicitada el primer día que se interpretó.

Aquí, todos los DEPORTES

«TOUR» DE FRANCIA

Lo de ayer no hay quien lo mejore

La carrera sólo cobraría interés con... el abandono de Eddy

Mourenx (Francia), 15. (Servicio especial de "Alfil")—"En verdad que es un corredor fenomenal", ha sido el comentario de René Vietto, en la meta de Mourenx, después de presenciar la llegada de Eddy Merckx y maravillado por la audacia y la fuerza del belga. Otro gran campeón. Pelleners, ha comentado: "Merckx solo, vale lo que han valido juntos todos los corredores que le han precedido en la historia del ciclismo." Y Darrigade ha añadido: "Yo no he visto nunca cosa igual."

Estos son algunos de los comentarios de expertos a la llegada de Merckx a Mourenx, al término de la etapa reina de los Pirineos. En cuanto a los adversarios de Merckx en este "Tour", no son menos rotundos. "No vale la pena luchar contra Eddy; no le podemos vencer".

Lo más expresivo quizá sea decir que Merckx ha doblado en una sola etapa la ventaja que le llevaba a Pingeon. En efecto, el francés estaba ayer a 8-21 de Eddy, pues bien, hoy en Mourenx, Merckx está ya a 16-18 de Pingeon.

Solamente un accidente podría impedir a Merckx ganar este "Tour". Merckx ha repetido en esta etapa reina pirenaica, con sus cuatro impresionantes puertos, las hazañas de Silverio Maes y de Federico Martín Bahamontes. Merckx está agotando el cupo de adjetivos superlativos. Ya lo

mejor que puede decirse de él será simplemente relatar la manera con que detroza a sus adversarios y la facilidad asombrosa con que escapa cuando le place. Hoy, Merckx ha sido el exponente del ciclista fuerte, rápido, equilibrado orgánica y psíquicamente. Aquí, en Francia, empiezan a llamarle el "D'Artagnan de la bicicleta". Sea cual fuere la adjetivación, Merckx es un campeón fenomenal.

Una muestra de su audacia se dio cuando en el descenso del Tourmalet abandonó la compañía de su fiel Van den Bossche y se fue en solitario.

TENIS

Tres victorias de Santana en Inglaterra

Hoylake (Lancashire, Inglaterra), 15.—Manuel Santana, de España, ha pasado a los cuartos de final de los campeonatos internacionales de tenis del Norte de Inglaterra al vencer primeramente al británico Bob Powell, por 6-1 y 6-1, en partido que duró sólo 25 minutos, y después también al británico John William, por 6-0 y 6-1 en sólo 24 minutos.

Más tarde, en la cuarta ronda, Santana, en excelentes condiciones, derrotó al brasileño Armyndo Vieira por 6-1 y 6-3.

La Segoviana ha iniciado su campaña de fichajes

Periódicamente se informará a los socios sobre las actividades del club

Con el fin de tener ampliamente informados a todos los socios y aficionados de nuestro equipo, a partir de hoy les iremos dando a conocer todas las novedades que se vayan produciendo en nuestro club, intentando con ello lograr una máxima unión entre aficionados y directiva, gracias a los medios informativos locales.

Por el momento son cuatro los jugadores que han suscrito ficha con nuestro equipo. A los ya conocidos de Jesús y Portillo, hay que sumar ahora el de Romero, medio e interior del Moscardó, que desde hace varias temporadas venía siendo insustituible

en las alineaciones del conjunto madrileño.

El otro fichaje realizado es el de Zamorano, interior izquierda que procede del Reyra y del que se tienen buenos informes.

Poco a poco la plantilla se completará con varios fichajes, además de los que han quedado retenidos.

Como detalle curioso les podemos adelantar que el domingo, en un partido amistoso, se probaron, con vistas a posibles fichajes, nada menos que a 14 jugadores, de los que dos solamente lograrían su objetivo.

Y no queremos finalizar esta primera nota informativa sin volver a recordar a los socios que, todos aquellos que causen baja en estos meses de verano, para lograr posteriormente el alta en esta sociedad deportiva tendrán que ajustarse a las normas últimamente dispuestas y que son el pago de mensualidades como entrada.

Asimismo se da comienzo a la suscripción pro-fichajes que este año (y debido a las dificultades que la reestructuración del fútbol nacional trae consigo), se espera encuentre una mayor colaboración por parte de todos.—El vocal de información.

ATLETISMO

MAGARIÑOS, tercero en POITIERS

Poitiers, 14.—Con sol pero fuerte viento, se desarrolló hoy en Poitiers la tercera y última jornada de los Campeonatos de Atletismo del Consejo Internacional de Deportes Militares.

En la final de 200 metros, el resultado fue el siguiente:

- 1, Nallet (Francia), 21-2; (récord militar francés); 2, Kartunnen (Finlandia), 21-4; 3, Magariños (España), 21-4.—Alfil.

NATACION

El sirio Marwan ganó la Capri-Nápoles

Nápoles, 15.—El nadador sirio Shien Marwan ha conquistado la victoria en la maratón de natación Capri-Nápoles, única prueba válida para el Campeonato Mundial de Gran Fondo.

Marwan cubrió los 29 kilómetros de recorrido en 11 horas 1 minuto y 20 segundos.

De los 25 nadadores que iniciaron la prueba, sólo la concluyeron ocho, entre ellos el español Luis Asensi.—Alfil.

Se pensó en un principio que iba a seguir su táctica de desgaste de sus rivales, provocándoles a la caza, para ceder en un momento dado y ahorrar fuerzas mientras sus adversarios las gastaban. Pero no fue así. Merckx había decidido marcharse en solitario, con o sin consentimiento del resto de la carrera.

Hasta entonces, el Peyressour y el Aspin se habían subido con velocidad, pero sin gran batalla. A Joaquín Galera le había bastado sprintar en un momento determinado para ganar ambos puertos. Pero en el Tourmalet la carrera entró ya en fase seria. Van den Bossche inició los demarrajés y el pelotón se quebró, quedando en cabeza catorce corredores: Van den Bossche, Merckx, Gandarias, Poulidor, Pingeon, Bayssiere, Zimmermann, Guty Theilliere, Agostinho, Dumont, Vidament, Watmans y Gimondi. Poco después, Gimondi quedaba descolgado. Cerca de la cima del Tourmalet, Merckx y Van den Bossche se despegaron del grupo escapando y pasando destacados por el puerto.

En el descenso, Pingeon y Poulidor intentaron cazar a Merckx, estimando que el belga no se atrevería a rodar en solitario los 140 kilómetros que aún faltaban para la meta. No habían terminado de conocer bien a Merckx.

En Barages, Merckx tenía ya 25 segundos de ventaja sobre Pingeon, Poulidor, Van den Bossche, Bayssiere, Zimmermann y Theilliere; 1-10 sobre Gandarias y Guty; 3-10 sobre un grupo en el que figura Gimondi. Al pie del Aubisque, la ventaja de Eddy Merckx a sus inmediatos seguidores era de 4-15. En cincuenta kilómetros había destruido a sus rivales.

Pero es que en la cima del Aubisque Merckx tenía ya 6-55 sobre Van den Bossche y Theilliere; 7 minutos sobre Poulidor, Pingeon y Zimmermann; 7-35 sobre Dancelli y 14 minutos de ventaja, nada menos, sobre el pelotón, en el que figuraban Gimondi, Gandarias, Janssen, Wagtmans, Letort, Van Impe, Agostinho, Labourdette y Vianelli.

Al final del descenso, Merckx tenía una ventaja de 7-35 sobre sus próximos perseguidores. Detrás se organizó la caza del belga y Pingeon, Poulidor y sus acompañantes se situaron a 6-20 de Eddy en el kilómetro 175 de carrera. Todo inútil, porque Eddy Merckx llegó a Mourenx con una ventaja impresionante, y después de hacer una gran carrera.

Cuando quedan cinco etapas para el final del Tour, Merckx tiene 16-18 de ventaja sobre Pingeon; 20-43 sobre Poulidor; 24-18 sobre Gimondi; 29-35 sobre Gandarias, y más de media hora a los demás corredores.

Clasificación de la etapa

- 1 Merckx, 7-04-28.
- 2 Dancelli, 7-12-24.
- 3 Van Den Bossche, 7-12-25.
- 4 Bayssiere, id.
- 5 Pingeon, id.
- 6 Theilliere, id.
- 7 Zimmermann, id.
- 8 Poulidor, id.
- 9 Janssen, 7-19-15.
- 10 Wagtmans, 7-19-16.
- 20 Gandarias, 7-19-17.
- 23 M. Galera, 7-28-54.
- 24 J. Galera, id.
- 28 Perurena, 7-37-07.
- 31 López Rodríguez, id.
- 36 Gómez Lucas, id.
- 38 Jiménez, id.
- 51 Galdós, id.
- 58 Castelló, id.
- 59 Gabica, id.
- 64 Lazcano, id.

Han abandonado en el transcurso de la etapa los siguientes corredores: Poulidor, de Italia, y los españoles Díaz, Mascaró, Santamarina y Moñe.

Clasificación general

- 1 Merckx, 84-37-53.
- 2 Pingeon, a 16-18.
- 3 Poulidor, a 20-43.
- 4 Gimondi, a 24-18.
- 5 Gandarias, a 29-35.
- 6 Wagtmans, a 30-50.
- 7 Vianelli, a 35-22.
- 8 Letort, a 45-47.
- 9 Agostinho, a 46-59.
- 10 Janssen, a 48-43.
- 12 J. Galera, a 50-35.
- 20 Castelló, a 1-10-02.
- 21 Galdós, a 1-10-59.
- 22 López Rodríguez, a 1-14-34.
- 27 Gabica, a 1-25-41.
- 40 Perurena, a 2-04-39.
- 41 Lazcano, a 2-05-14.
- 48 M. Galera, a 2-19-10.
- 58 Gómez Lucas, a 2-35-18.
- 66 Jiménez, a 2-39-49.

General de la Montaña

- 1 Merckx, 143 puntos.
- 2 Pingeon, 88.
- 3 Joaquín Galera, 75.
- 4 Guty, 55.
- 5 Gimondi, 51.
- 6 Gandarias, 50.

General por equipos

- 1 Faema, 257-02-57.
- 2 Peugeot, 257-04-23.
- 3 Kas, 257-49-47.
- 4 Fagor, 258-03-13.

COMPRO, VENDO, CAMBIO...

La Coruña, 15.—Ocho millones de pesetas, más el traspaso del jugador Castro, se dice en La Coruña que ofrece el Barcelona por el delantero centro deportivista Beci, que tan excelente campaña realizó en la pasada temporada.

El rumor no ha podido ser confirmado, pero se dice que además del club catalán hay otros equipos que se interesan por conseguir los servicios de Beci.

«LO» DE FLEITAS

Anoche, entre las numerosas Asambleas celebradas por los clubs se desarrolló en un clima agitado y muy movido la del Málaga. Después de dos horas de discusión se acordó definitivamente que el Atlético Malagueño juegue en primera categoría regional, y autorizar al presidente para negociar el traspaso de Fleitas, siempre que se perciba un mínimo de siete millones de pesetas.

BALONCESTO

El At. de San Sebastián deja la Primera División

San Sebastián, 15.—Según una información procedente de medios cercanos al club At. de San Sebastián, la directiva del mismo, en la reunión del pasado lunes, día 14, ha tomado la determinación de retirar su participación en la Liga de Primera División nacional de baloncesto.

La noticia ha causado gran impresión en los medios deportivos donostiarra y se extenderá, sin duda, al ámbito nacional, ya que el cuadro guipuzcoano ha sido estas últimas temporadas la revelación de la Liga nacional.

Se espera una aclaración sobre los motivos que han impulsado al club a tomar esta decisión, aunque se sabe que inmediatamente va a reunirse la directiva con los jugadores y técnicos para darles conocimiento de la misma. Sin embargo, no es difícil suponer que las causas de esta retirada es el elevado déficit que ha supuesto para el club la pasada temporada, al no contar con ninguna firma patrocinadora del equipo.—Mencheta.

Se necesitan

OBREROS Y ESPECIALISTAS

Condiciones interesantes

Razón: JALA, S. A.

Carretera de La Granja, s/n.

Aprobación del anteproyecto de la Universidad Autónoma de Madrid

A finales de año comenzarán las obras

Madrid, 15.—El anteproyecto de la futura Universidad Autónoma de Madrid, presentado por el equipo de cuatro arquitectos, señores don Regino y José Borobio Ojeda y don Luis y Regino Borobio Navarro, el curso que convocó en enero pasado el Ministerio de Educación y Ciencia ha resultado ganador del primer premio, dotado con dos millones de pesetas, según anunció hoy el subsecretario de dicho departamento, don Alberto Monreal Luque, al hacer público el fallo del jurado.

CRITERIOS

Refiriéndose a los criterios seguidos por el jurado para la adjudicación de estos premios, el señor Monreal Luque dijo que las líneas básicas para la calificación de los trabajos, todos ellos de gran altura técnica y originalidad, fueron las siguientes: las soluciones aportadas al problema de comunicaciones; la adecuación arquitectónica al concepto de la nueva Universidad, con la introducción de departamentos interfacultativos; posibilidades de vida comunitaria; flexibilidad en el crecimiento y desarrollo de las soluciones docentes aportadas, y, por último, la viabilidad económica.

El subsecretario de Educación y Ciencia explicó que, una vez el Ministerio introduzca en el anteproyecto premiado algunas ideas, se llegará al proyecto de ejecución y desarrollo al punto de que, a lo más tardar, a finales de año comenzarán, en El Go-

loso, las obras de la primera fase de la Universidad, por un importe aproximado a los mil millones de pesetas. Y para el curso 1970-71 es de esperar que la Autónoma madrileña cuente ya con algunos centros.—Cifra.

Ha muerto en Chile don Ramón de la Serna

Era el hijo mayor de Concha Espina

Santiago de Chile, 15.—Ha fallecido en esta capital, a la edad de 75 años, el ilustre escritor y filólogo español, don Ramón de la Serna y Espina. Su estirpe literaria—era el hijo mayor de Concha Espina—le llevó desde muy joven al cultivo de las letras; a los 16 años se doctoró en la Universidad de Madrid. Luego se trasladó a Inglaterra, en donde cursó estudios de lo que más tarde sería su especialidad: la Filología.

En la Universidad de Berlín hizo el doctorado de Letras y Filología, y se convirtió en uno de los principales traductores al castellano de la lengua alemana. Son especialmente famosas sus versiones de las obras de Karlvosler y Spengler.

Dominaba como propios ocho idiomas, y escribió novelas, ensayos, artículos y teatro de una altura y profundidad que, en ocasiones, estaban muy por delante de su tiempo. Tras una larga estancia en Alemania, donde ejerció el profesorado y la investigación filológica y filosófica, se trasladó a su tierra natal (Chile), donde hasta su fallecimiento desempeñó el puesto de profesor de Filosofía y continuó su tarea investigadora y literaria.

En este campo, su dominio del castellano, el profundo conocimiento de los idiomas extranjeros, la extraordinaria riqueza y rigor expresivos de su lenguaje y la temática de sus obras le acreditaron en el mundo europeo y americano como una figura del pensamiento occidental. Colaboró activamente en diarios y revistas de América y Europa.—(De «Pyresa»).

Persiste la gravedad del obispo de Zamora

Madrid, 15.—«Monseñor Martínez González, obispo de Zamora, si bien ha mejorado algo, no se encuentra ni mucho menos, fuera de peligro. Desgraciadamente la gravedad persiste», ha manifestado textualmente a Europa Press el acompañante particular del obispo de Zamora, que permanece a su lado desde que monseñor Martínez fue trasladado a Madrid.

El obispo de Zamora, como ya se ha dicho está internado en el sanatorio sacerdote de San Pedro Apóstol.

Como se recordará, el obispo fue trasladado urgentemente, desde Zamora a Madrid a consecuencia de alteraciones renales y circulatorias, y fue internado en el citado sanatorio de San Pedro Apóstol.

No se espera que, por lo menos en dos semanas, pueda el obispo volver a Zamora.—E. Press.

Gane 20.000 ptas.
mensuales siendo REPARADOR DE TELEVISORES titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con famoso «Curso Royal», quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito IHAR. Tallers, 27, Barcelona-1
Autorizado Ministerio

PASUAL-SANDERS
La marca de pien- sos que devuelve... 100 X 1
¡Un gran negocio! Señor ganadero. Pruebe a alimentar sus vacas, terneros, cerdos y gallinas con PASUAL-SANDERS
Distribuidores: PASCUAL HERMANOS, S. L. SEGOVIA

Se compra paja de cereales
Para suministrar en la presente campaña. Para informes de condiciones, en Oficinas de PAPELERA VITO RIA, S. A., Carretera Burgos-Portugal, Kmt. 126. Teléfono 23-30-05. Valladolid. Plazo para ofertas, hasta el día 20 del presente mes.



todo un señor coche que cumple lo que promete

Promete los resultados de un motor de 956 cm.³ (el del RENAULT 8) que ya es una famosa realidad. Promete el confort proporcionado por una suspensión independiente por barras de torsión, que ya es una garantía. Promete una seguridad, un lujo y un acabado que Vd. puede comprobar hoy mismo UN SEÑOR COCHE QUE CUMPLE TODO LO QUE PROMETE

CONOZCALO EN:
EMAYISA
Fdez. Ladreda, 31. SEGOVIA. Tel. 2778.

SIGUE LA GUERRA

(Viene de la página 8)

vador y Honduras intercambiaron disparos hoy temprano, en la zona fronteriza, según estaciones de radio centroamericanas escuchadas aquí. Los dos países se encuentran hoy en virtual pie de guerra. Entre tanto, en el palacio de San Carlos se informó que el presidente Lleras Restrepo seguía con preocupación la grave evolución de la crisis centroamericana, y no descartó la posibilidad de que el mandatario colombiano resolviera intervenir nuevamente ante los presidentes Sánchez Hernández y López Arellano para que buscaran soluciones pacíficas al conflicto.—Efe.

NUEVO LLAMAMIENTO DE LA O. E. A.

Washington, 16.—El Consejo de la Organización de Estados Americanos, constituido en órgano de consulta, hizo ayer un nuevo llamamiento de los gobiernos de Honduras y El Salvador para que suspendieran las hostilidades.

A petición de Méjico el Consejo elaboró una resolución que fue aprobada por unanimidad instando a las partes a restablecer las cosas a la situación anterior, así como la paz y la seguridad interamericana.

Por último se pide a la comisión pacificadora de siete países que informe a la mayor brevedad al Consejo sobre las investigaciones y posibles arreglos que lleve a cabo.—Efe.

EL SALVADOR PIDE LA MEDIACION DE CHILE

Santiago de Chile, 15.—La República de El Salvador solicitó la mediación de Chile en el conflicto que se ha producido entre esa nación y Honduras, dos países tradicionalmente amigos de esta República.—Efe.

HONDURAS PIDE A LA OEA AVIONES Y ARMAS

Washington, 15.—El Gobierno de Honduras pidió esta tarde al Consejo de la OEA, actuando como órgano provisional de consulta, y en virtud del Tratado interamericano de asistencia recíproca que los Gobiernos de los Estados miembros de la Organización faciliten al Gobierno de Honduras:

1. Medios de defensa contra ataques aéreos.
2. Aviones de combate con los cuales se puedan repeler ataques.
3. Armas ligeras de combate.

LICEO MATEMATICO

REVALIDAS Y PREU

Curso de verano

desde el 1.º de julio

Daouz, 12 Teléfono 4068

ametralladoras, morteros y toda clase de municiones.—Efe.

PESAR DE LA CASA BLANCA

Washington, 15.—La Casa Blanca, en un breve comunicado, expresó su pesar por el rompimiento de hostilidades entre Honduras y El Salvador, y prometió todos los esfuerzos posibles a la labor pacificadora de la Organización de Estados Americanos.

Ronald Ziegler, portavoz de Prensa del presidente Nixon, añadió que esperaba que ambos lados aceptaran el cese del fuego pedido por la OEA y resolvieran sus diferencias. El Departamento de Estado norteamericano dijo, por su parte que los Estados Unidos no tomarán ninguna iniciativa independiente y separada de los esfuerzos que lleva a cabo la OEA para solucionar la disputa entre Honduras y El Salvador.—Efe.

Se ha roto el hielo entre los obispos de Europa

“Y empezamos a sentirnos como en una región de la Iglesia”, dice don Antonio Montero

Sevilla, 15.—«Ya se ha roto, por obra del Concilio el hilo entre los obispos de Europa y empezamos ahora a sentirnos como una región de la Iglesia», ha dicho el obispo auxiliar de Sevilla, don Antonio Montero, a su regreso del Simposio de Obispos Europeos, celebrado del 8 al 11 del mes actual, en la ciudad de Shur (Suiza), y en el que monseñor Montero ha sido—con el cardenal primado, doctor Enrique y Tarancón—, y los obispos de Segorbe, auxiliar de Valencia y el de Menorca, uno de los cinco prelatos españoles asistentes a la Asamblea, entre un centenar de obispos de diversos países de Europa.

«Al cabo de tres días de fraternal convivencia—añade monseñor Montero—me resultaba difícil considerar extranjeros al obispo de Amberes, al de Ratisbona, al de Birmingham, al de Rotterdam o al de Mantua. Creo que nace la Europa de los obispos».—Cifra.

Ha quedado redactado el Estatuto de Presos Políticos

La comisión del Colegio de Abogados de Madrid lo ha entregado a la Junta de Gobierno

Madrid, 15.—Hae quedado ultimada la redacción del Estatuto de Presos Políticos, efecuada por una Comisión del Colegio de Abogados de Madrid, que se reunió en sesión extraordinaria para estudiar y preparar el citado estatuto. Fue entregado éste a la Junta del gobierno del colegio, para que a su vez lo remita a los Poderes Públicos.

DOS TENDENCIAS

En las últimas sesiones de trabajo de la mencionada comisión se han apreciado dos tendencias en lo relativo a la fijación del ámbito de aplicación personal de dicho estatuto. Según una de las tendencias, se pedía la diferenciación entre los delitos políticos formales y los delitos políticos, privando a éstos, de algunas particularidades del estatuto. La otra tendencia, que ha sido aceptada, propugnaba un criterio de amplia aplicación a toda clase de detenidos, presos o penados políticos.

MEJORA DEL REGIMEN PENITENCIARIO

La comisión del Colegio de Abogados comenzará nuevamente sus trabajos de mejora del régimen penitenciario común general en el próximo mes de septiembre. Se dedicará preferente interés a los delitos culposos y su tratamiento punitivo, así como a las condiciones de tratamiento y rehabilitación del resto de delinquentes comunes.

OCHO ESTUDIANTES CONDENADOS

Madrid, 15.—El Tribunal de Orden Público ha dictado sentencia, por la que se condena a ocho estudiantes de la Universidad de Madrid como autores de diversos delitos, y se les absuelve de otros por no estar probada su implicación en los mismos.

El Tribunal condena a Jaime Rafael Pozas de Villena a tres años de prisión, seis meses de arresto y multa de 5.000 pesetas por los delitos de asociación ilícita y desórdenes públicos; a Francisco Gil de Jaén, a

cuatro años y tres meses en total y multa de 5.000 pesetas por asociación ilícita y tenencia de armas, a un total de 15 meses de cárcel y multa de 5.000 pesetas; a Angel Ayala, por desórdenes públicos con la atenuante de minoría de edad, a dos multas de 5.000 pesetas; y a Antonio Pérez Rodríguez (en rebeldía), Fernando Sánchez Pintado, Jorge Casasbellas y José Antonio Izquierdo, a tres me-

ses de arresto a cada uno por asociación ilícita.

La misma sentencia absuelve a Angel Ayala de asociación ilícita y ultrajes a la bandera, a José Antonio Izquierdo de propaganda ilegal, a Fernando Sánchez y Antonio Pérez de desórdenes públicos, a Fernando María Aldecoa de ultrajes a la bandera y a Jaime Rafael Pozas de ultrajes a la religión.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES
Consulta de doce a dos y de cuatro a seis
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD» MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 44-45
Consultas de 10 a 2 — Sábados y tardes con hora

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro
Consulta diaria, durante el mes de julio: De 11 a 1
Teléfonos 3869 y 2713
Avd. Fernández Ladreda, 12, Segovia

DR. PEDRO USEROS DE SANTOS
Cirujano - Urologo
Suspende sus consultas hasta el día 17 de agosto.

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna - Cardiología
Lunes y jueves, 12 a 4
Sábados, de 12 a 2
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

ALFONSO GONZALEZ SPINOLA
Especialista del Hospital Militar
Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X
Consulta: de 1 a 2 y 4 a 6 (Fernández Ladreda)
Marqués de Mondéjar, 8, 1.º
Teléfono 5415 Segovia

ELIAS GIL MARTIN
Médico odontólogo
Consulta a las 11,30 y 4,30
Plaza del Seminario, 3 - Teléf. 5149 Segovia

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario
E. FERNANDEZ DIVAR
Cirugía general Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-22

DR. L. PEREZ CASANOVA
Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 1530

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: clínica, 2049 domicilio, 8902

EUGENIO MANZANARES
Cirujano Rayos X
Huesos Consulta diaria
Fdez. Ladreda, 21, 4.º, E-Tel. 3981

F. MAROTO GRANDE
Garganta, nariz y oídos
Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6
Ochoa Ondátegui, C. Z. B. Segovia
Telfs. Clínica, 2508. Domicilio, 2244

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ
Medicina interna Rayos X
Consulta diaria, excepto los sábados
Avda. Fernández Ladreda, 21, 2.º, C Segovia
Teléfono 2525

CANDIDO GARCIA MARTIN
Del Hospital de San Juan de Dios
Dermatólogo del Estado por oposición
Piel, Sangre y Sexuales
Análisis clínicos
Consulta de 0 a 11, 12 a 2 y 6 a 8
F. Ladreda, 2 (Azoguejo) Tel. 1465

A. MARTI ABAD
Pulmón y corazón Rayos X
Electrocardiografía
Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5
Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º E.
Teléfono 2938

CARLOS DE LA FUENTE
Puericultor del Estado
Niños - Rayos X
Consulta: 12 mañana y 5 tarde
Previa petición hora
Avenida Fernández Ladreda, 12
Teléfono 3971 Segovia

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo. Rayos X
Consulta de 10 a 1
Independencia, 3, 2.º Tel. 3743

DR. MANUEL MONTOYA
Maternólogo del Estado, Tocólogo municipal
Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 28-57
Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º

PRACTICANTES Y COMADRONAS
LUIS DE ANDRES SOLER
Cirujano callista
Nuevo sistema electromanual para consulta y domicilio
Consulta diaria menos sábados y festivos: de 4 a 6
Roble, 14 Teléfono 1915

HOY, LA GRAN AVENTURA

(Viene de la página 8)

dependiente) —segunda cadena de televisión comercial de la ciudad—le contrató para cubrir la información sobre el vuelo a la Luna, después que dejara su empleo en Houston, por desacuerdos acerca de cuáles eran sus deberes.—Efe-Reuter.

OTRO PELIGRO: UN RASGON EN EL TRAJE LUNAR

Nueva York.—Un rasgón en un traje ordinario puede costarle un disgusto a su propietario o propietario en tierra firme; en el espacio, le costaría la vida de forma particularmente desagradable.

Para averiguar las consecuencias que un rasgón en el traje podría tener para los astronautas, los científicos pusieron un grupo de ratones en una cámara que reproducía las condiciones atmosféricas de la Luna.

Los ratones comenzaron a inflarse, convirtiéndose en globos blancos, estirándoseles la piel. La sangre hervía, entre otras cosas.

Por si esto fuera poco, la mente del astronauta permanecería lúcida durante treinta segundos, mientras estos cambios en su fisonomía iban ocurriendo.

Un rasgón en el traje espacial podría producirse sólo al chocar un meteorito con el astronauta, y, según dicen los científicos, las probabilidades de que esto ocurriera son comparables a las que tiene un hombre en tierra firme de recibir la descarga de un rayo.

EL GUARDARROPA DEL ASTRONAUTA LUNAR

Nueva York, 16. (Por Maripéa Pardo, de la agencia Efe.)—Cuando la exclusiva diseñadora de modas finlandesa "Morimekko" declaró hace varios años que "la prenda de vestir debe ser como un hogar habitable", parece ser que estuviera pensando en el guardarropa que Neil Armstrong, Michael Collins y Edwin Aldrin llevan en su espectacular visita a la Luna.

El único, pero muy sofisticado traje que los astronautas visten en su memorable exploración del satélite podría describirse más bien como una máquina que como prenda de vestir y como tal su confección ha sido tan compleja en diseño como muchas de las partes del cohete o la nave espacial que les lleva a la Luna.

El traje está hecho a la medida, por supuesto, y, como las casas más modernas, está completamente aislado y provisto de control de temperatura y abastece al astronauta de presión atmosférica y aire para respirar calefacción o refrigeración, comunicaciones radiofónicas con los otros astronautas y con las estaciones de seguimiento en la Tierra, protección contra la radiactividad y contra la posible penetración de los meteoros.

LIGERO Y FLEXIBLE

Pese a todo este enjambre protector los trajes son ligeros y flexibles como debe ser cualquier prenda bien hecha y permiten al astronauta libertad de movimientos para trabajar durante su estancia en la Luna.

La sección del traje inmediatamente en contacto con la piel, está compuesto de una especie de malla de nylon con un enjambre de tubos, por los que circula el agua, que mantiene la temperatura del cuerpo del astronauta.

La próxima parte del traje que recubre el cuerpo del astronauta a excepción de la cabeza y las manos, consiste en tres partes: la primera, que llamaríamos forro y parece tela guateada y sirve para retener el gas que mantiene la presión.

La segunda, que protege a la primera evitando su deformación a causa de la presión.

Y la tercera, que es la exterior, formada a su vez de catorce capas, está confeccionada de materiales resistentes al fuego, primero, seguido de siete capas de un film de aluminio especial separado por seis capas de nylon recubierto de neopreno. La parte de las rodillas, codos y hombros van reforzados con un metal tejido.

COMIENZAN DOS CONSEJOS DE GUERRA EN BURGOS

Burgos, 15.—Dos consejos de guerra se han iniciado en la sala de juntas del Gobierno Militar de Burgos contra tres jóvenes acusados de actos de bandadaje y terrorismo. El primero de ellos, seguido contra José Angel Aramendi Bilbao y José Ramón Garaicorta Ugarriza, y el segundo contra Antonio Pérez Ayala.

Mañana se celebrará el tercero, que se sigue contra Ignacio Urtiaga Unda y Juan Ignacio Elguezabal Guerezába.

Contra estos cinco individuos se mantiene idéntica acusación por actos de bandadaje y terrorismo, si bien se trata de tres causas o hechos distintos los que se juzgan.

Las respectivas sentencias, según se informa, no serán dadas a conocer hasta que tengan el carácter de firme, lo que se espera que suceda mañana en la noche.—(De E. Press.)

Pago de complementos a Sres. maestros

Las nóminas de complementos de todos los partidos judiciales de la provincia se harán efectivas en la oficina central de la Caja de Ahorros, hasta el día 23 de julio, relativas a los meses de abril y mayo.



EL SEÑOR

Don Juan Gil Escorial

Presidente de Gil Vargas, S. A.

Falleció el día 1 de julio de 1969

D. E. P.

El personal de Gil Vargas, S. A. (Fábrica de Loza),

Ruega una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará el día 17 del actual, a las siete de la tarde, en la iglesia de San Lorenzo, que será aplicado por su eterno descanso.



SEGUNDO ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

Don Antonio García del Valle

Que falleció en Curtis (Coruña) el día 17 de julio de 1967

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

El funeral que se oficia mañana, a las once, en la parroquia de Santo Tomás y culto por la tarde, a las siete y media, en el Santo Cristo del Mercado; así como la misa que se celebra todos los días 17 de cada mes en la parroquia de Santa Eulalia, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa doña María del Rosario Chaves; padres don Antonio y doña Manolita; madre política doña Pastora Lata; hermano don Juan; hermanos políticos don Adolfo, don Miguel Angel y don Gonzalo Chaves, doña Julita Rubiera, doña Natividad Herrero y doña Celia Martín; sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Cafeteras PAVONI, molinos, mostradores



S. Juan, 8
Tel. 2604

La danza del fuego

1.773 incendios forestales anuales cuestan a España 313 millones de pesetas

La mayor parte de los incendios se originan por negligencia

Aumentan los incendios y disminuyen las pérdidas

Este año se utilizarán aviones para detención y extinción del fuego

Por Juan Miguel Pérez

Los incendios de montes en España están a la orden del día. En lo que va de año ha habido 313 incendios y se han quemado mil doscientas cuarenta y tres hectáreas repobladas y dos mil trescientas hectáreas de superficie rasa. Cada año, cuando empieza el verano, el Servicio de Incendios de la Dirección General de Montes se pone en guardia para mitigar los desastrosos resultados del fuego que abruma la economía española.

D. Filiberto Rico, doctor ingeniero de Montes y jefe del Servicio nos habla de los esfuerzos que se están llevando a cabo.

LA RIQUEZA FORESTAL

—El 53,5 por ciento de la superficie de nuestro suelo, unos 27 millones de hectáreas, está repoblado: casi catorce millones y medio de hectáreas de arboleda y más de doce millones y medio de matorrales.

—¿Qué riqueza suponen?
—El valor de los montes —incluyendo maderas, leñas, resinas, coque, esparto, albardín, frutos y productos varios, sube a 4.400 millones de pesetas por año.

—¿Qué pérdidas ocasionan los incendios?

—Todos los datos que manejamos han sido tratados en un cerebro electrónico... Entre los años 1961-1968, la media de hectáreas que se quemaron cada año es de 23.783, el número de incendios es de 1.773 y las pérdidas 313 millones de pesetas al año. El año en que hubo más incendios fue 1967, con 2.300, y el que menos tuvo fue 1963, con mil trescientos.

—¿Aumentan los incendios cada año que pasa?

—Sí, el número de incendios aumenta, pero disminuyen las pérdidas.

—¿A qué se debe esto?
—Hay diversas causas. El número aumenta porque cada año que pasa hay 125.000 Has. que se repueblan, va más gente al monte, se recoge menos leña —ya que esta fuente de energía se va sustituyendo cada día más por el gas y la electricidad en los pueblos y así queda al aire libre un material muy combustible— y también se provocan ahora más incendios porque ca-

da vez vive menos gente en el campo y por tanto hay menos personas que puedan prevenirlos, y prestar los primeros auxilios. Las pérdidas disminuyen porque ahora se cuenta con más medios para controlar el fuego; también cuenta en esto la rapidez y el interés, que ahora son mayores.

¿QUIEN PRENDE FUEGO?

Además de la riqueza que pueda suponer, un bosque es como un oasis en nuestra era del asfalto. «Cuando un monte se quema... algo suyo se quema» es un slogan acertado y que golpea nuestra conciencia ciudadana.

—¿Por qué se quema el monte?
—La principal causa es la negligencia, porque los únicos incendios

que no podemos evitar son los producidos por los rayos, que vienen a suponer un 5,1 por ciento. Las quemadas de pastos, los trabajos en el monte, los fumadores y las hogueras de los excursionistas producen un 48,2 por 100 del ferrocarril —el de vía estrecha, porque la Renfe ya no tiene casi ninguna máquina de carbón— provoca un 0,9 por 100; un 15,7 de los incendios son intencionados; las líneas eléctricas, motores o máquinas, los cohetes de las fiestas y las maniobras militares suponen un 4,9 por 100. Por último, para completar la tabla, nos encontramos todavía con un 25,3 por 100 de causas desconocidas.

CLASES DE INCENDIOS

—Hay tres clases de incendios: Los subterráneos o de subsuelo, que se propagan a través de turberas y raíces para llegar a veces hasta varios kilómetros de distancia del lugar donde prendió el fuego; esto se da en la provincia de Lugo y sobre todo en Rusia.

Los fuegos rastreros son los que queman pasto o matorral, se producen y propagan fácilmente y también son fáciles de extinguir. Los más importantes son los de copas de árboles.

—¿Qué medidas se toman?

—Nuestro cometido tiene dos aspectos: Prevenir y extinguir. La ley de Incendios de 5-7-68 asignó la prevención de incendios al Ministerio de Agricultura.

—¿En qué se concreta?

—Hay que disponer de depósitos de agua, pistas de acceso, cortafuegos, maquinaria... La extinción es algo que obliga a cualquier ciudadano, es un asunto de carácter civil.

MATERIAL

—El material de que disponemos consiste en 100 coches Land Rover especialmente equipados, grupos motobombas ligeros de gran presión para enfriar la zona después del incendio, extintores lanzallamas, palas especiales, depósitos plegables...

—¿Algo especial para este verano?

—Ahora estamos esperando unos camiones con cisternas de 3.000 litros de capacidad. Dentro de unos días se realizará un curso para contratar medios aéreos de extinción. Se realizarán pruebas en plan experimental en Galicia y en la sierra de Guadarrama, por ser dos zonas que resumen la geografía de nuestros bosques. En Guadarrama operarán tres aviones "Stearman", y en Santiago de Compostela se situará un avión anfíbio "CL-215", de la Ca-

nada Air, que tiene una capacidad de carga de 6.000 litros en 12 segundos, que podrá efectuar en cualquier lago o pantano de aquellos lugares.

Don Filiberto Rico está muy ocupado con el lanzamiento de la campaña antifuego que se llevará a cabo en prensa, radio y televisión para dar un toque de atención a los "negligentes incendiarios".

Una última pregunta:
—¿Qué presupuesto anual tiene este Servicio contra Incendios?

—Ciento treinta y dos millones de pesetas.

Nada más y nada menos... Los caprichos de los modernos señores salen caros para todos, ¿por qué no remediarlos?—Europa Press.

Nuevo Consejo de Administración de Barreiros

De momento no se ha designado presidente

Oronse 15.—Después de una reunión celebrada por el Consejo Directivo de Barreiros Diesel en esta ciudad, fue facilitado un comunicado a los medios informativos, en el que se dice que el Consejo de Administración ha quedado constituido de la siguiente forma:

Se acordó no designar por el momento nuevo presidente; ha sido nombrado vicepresidente, que desempeñará las funciones presidenciales cuando sea necesario, a don Estanislao Chaves y Viana; presidente ejecutivo, don Jack E. Chiripar. En representación de los accionistas han sido elegidos consejeros don Inigo Caverro Lataillade, don Harry E. Checebrough, don Celso García Forero, don Erwin H. Graham, don Georges Herell, don Tomás Irving J. Minett y don Luis B. Warren; en representación del personal han sido elegidos consejeros don José Luis Corral Sánchez y don Ginés Sánchez Mayol.

EXPEDIENTE DE CIERRE DE DOS MINAS ASTURIANAS

Oviedo, 15.—Ochenta y ocho productores y técnicos de la antracita quedarán en desempleo al haberse presentado dos expedientes para el cierre definitivo de las explotaciones Mina Perfecta Séptima, de la localidad de Tineo, y Mina Antonia Primera, de la localidad de Cabrales, según informa Europa Press.

La primera de estas explotaciones ha presentado expediente debido a las dificultades que encuentra para seguir adelante con la producción

de carbón. Tiene una plantilla de 10 productores.

La segunda, con una plantilla de 78 trabajadores, ha presentado expediente de cierre definitivo por agotamiento de las capas de carbón. Ambos expedientes se encuentran pendientes de informe por el Sindicato Provincial del Combustible.

El doctor Ochoa ayuda a un accidentado en carretera

Mieres, 15.—El doctor don Severo Ochoa, Premio Nobel de Medicina, cuando se dirigió de Madrid a Luarca, ha asistido a un accidentado que encontró en la carretera a 4 kilómetros de Revollada. El herido, Raimundo Braña Cima, de 38 años, sufre conmoción cerebral y diversas heridas en parietal y piernas. Al parecer fue atropellado por un camión que no le prestó auxilio. El doctor Ochoa se brindó a llevarle en su coche a Mieres, para que se le practicara los primeros auxilios. Permaneció junto al herido hasta que fue atendido por los médicos de urgencia; más tarde, continuó viaje.—Cifra.

ESE SI ES UN LADRON HONRADO

Wickford (Sussex), 15.—Percy Friens, un inglés de cuarenta y nueve años, entró a robar en un banco local armado con una pistola. Consiguio apoderarse de trescientas libras.

Poco rato después volvió al establecimiento para devolver el dinero. "No soy capaz de seguir adelante. En principio no quise haberlo hecho", declaró a la Policía.

Este gesto espontáneo le ha valido que una sentencia de dos años de prisión por robo a mano armada le haya sido conmutada por un periodo de prueba de tres años.

"Es un caso inédito en los anales de la delincuencia", comentó un portavoz de la Policía local.—Efe.

81 MUERTOS Y 150 HERIDOS EN CHOQUE DE TRENES EN CUTTACK (INDIA)

Calcuta, 15.—Unas 81 personas han resultado muertas cerca de Cuttack, esta mañana, al chocar un tren de mercancías contra la parte posterior de un tren de viajeros, abarrotado de peregrinos, cerca de Cuttack. Más de 150 personas resultaron heridas en el accidente, considerado como uno de los peores de los ferrocarriles indios.—Efe-Reuter.



esto es un coche

(Lamentamos dar trabajo a los Académicos de la Lengua en buscar otra definición para los demás)

- Reducidas proporciones e increíble espacio interior
- Velocidad de crucero superior a los 125 kms/hora
- Absoluta estabilidad
- Sube en directa pendientes de hasta un 7%.
- Cinco veces ganador del rallye de Montecarlo.

ENTREGA INMEDIATA
ADMITIMOS SU COCHE VIEJO
VALORÁNDOLO ESPLENDIDAMENTE
MAXIMAS FACILIDADES
TOTAL GARANTIA POSTVENTA

Mini 1000 AUTHI

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

J. HORCAJO, S. A.

Fernández Ladreda, 13

HUMPHREY EN MOSCU

Para conversar con los dirigentes del Kremlin

Moscú, 16.—El vicepresidente de los Estados Unidos, Hubert H. Humphrey, llegó anoche a Moscú y declaró que espera celebrar conversaciones con los dirigentes del Kremlin, durante su estancia de ocho días en la capital soviética.—Efe-Reuter.

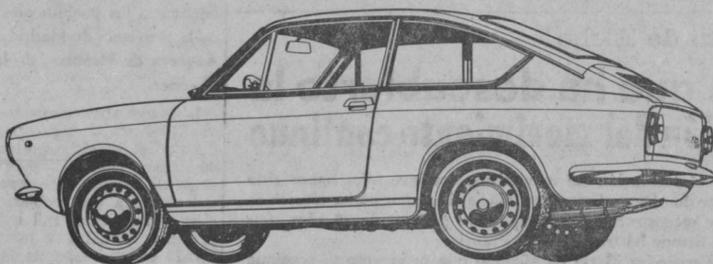
MOTOS DERBI

Todos modelos
Valoramos su moto al máximo
Rufino Fresneda
TALLER MECANICO
San Nicolás, 2
Teléfono 4048. Segovia

Ocasión-opportunidad

Automóviles - Camiones
Tractores
USADOS
revisados en nuestra base de servicio. Si tiene 12.000 ptas. puede veranear con un automóvil.
Exposición y venta en:
BARREIROS
Carretera San Rafael, 64
Teléfs. 4693 - 4694

Si Vd. quiere un coche deportivo



El automóvil que satisface las mayores exigencias

- La más pura mecánica Sport.
- Carrocería de estilo joven y confortable.
- Potente motor (52 CV) de consumo reducido incluso a grandes velocidades.
- Alta compresión (9,3 a 1) alimentado por carburante de doble cuerpo.
- Caja de cambios de cuatro velocidades adelantada, todas sincronizadas.
- Frenos de disco delanteros y suspensión de ruedas independientes.

Consúltenos en: **GARAJE SOUSA**
Agencia oficial FIAT-SEAT Paseo Ezequiel González, 12 Tel. 1858 SEGOVIA

HOY, LA GRAN AVENTURA

El "Apolo 11" emprende esta tarde su viaje a la Luna cuyo suelo pisarán Armstrong y Aldrin en la mañana del lunes

El polvo lunar puede hacer peligrar la misión, dice un comentarista inglés

Otro grave peligro sería un rasgón en el traje lunar de los astronautas En las últimas horas antes del lanzamiento todo se desarrolla según lo previsto

Cabo Kennedy, 16.—Ha proseguido sin incidencias la cuenta a la inversa para el lanzamiento de la «Apolo 11», que hará realidad el sueño secular de la humanidad de explorar la Luna. La cuenta a la inversa final comenzó a las cuatro de la madrugada del martes, hora española. Hasta el momento del lanzamiento, a las 14,32 de hoy, miércoles, se están realizando una serie de delicadas operaciones técnicas.

Durante la pasada noche fueron refrigerados los depósitos de carburante del cohete "Saturno", después de ser llenados con millares de galones de oxígeno e hidrógeno líquido. Esta operación se realizó a la luz de los reflectores, sobre la estructura del cohete, que tiene una altura equivalente a un edificio de 36 pisos.

Los tres astronautas, Armstrong, Aldrin y Collins, han pasado la no-

che descansando. Únicamente Collins ha realizado un estudio general sobre las condiciones climáticas del vuelo.

PROGRAMA PARA HOY

Las fundamentales fases del programa para hoy, miércoles, son las siguientes, según hora peninsular española.

14,32.—Los astronautas Neil A.

Nueva York, 15.—«Estoy contento de poderles informar que todo está dispuesto para que el «Apolo 11» sea lanzado mañana en el momento previsto, ha dicho esta tarde en Cabo Kennedy el director de la misión, George Hage, en una breve reunión con la prensa.

«Todo se ha desarrollado y sigue desarrollándose como estaba previsto», añadió Hage que informó que Armstrong, Aldrin y Collins, los tres protagonistas del vuelo, descansarán hasta mañana a las 14,32 (hora española), momento en que el «Saturno 5» despegará de Cabo Kennedy.

milés de personas congregadas en Cabo Kennedy, después de los primeros 53 segundos del disparo.

Tras esos momentos, el Saturno traspasará la barrera de nubes, según declaró el jefe de lanzamiento, Rocco Petrone.—Efe.

«ESTAMOS LISTOS»

Nueva York, 15.—«Estamos listos para alcanzar nuestro objetivo nacio-

ció que el miedo "no es una sensación desconocida para los astronautas".

"Simplemente es el conocimiento de que pueda pasar algo en lo que no se ha pensado", dijo.

La conferencia concluyó con la declaración de Collins en el sentido de que la víspera del lanzamiento no será un día nervioso, sino uno dedicado a descansar y preparar el plan de vuelo.—Efe.

EL POLVO LUNAR PUEDE HACER PELIGRAR LA MISION

Londres, 15.—El explosivo polvo lunar podría poner en peligro la misión del "Apolo 11", según comunicó anteañoche el comentarista de los vuelos espaciales americanos, Paul Haney.

Haney, que trabaja normalmente para la Compañía Periodística de la Televisión Británica Independiente, dijo que este era un peligro conocido y no publicado por los dirigentes de la NASA.

Paul Haney es un exdirector de Relaciones Públicas de la NASA y enlace entre los astronautas y el público de televisión durante más de 80 lanzamientos desde el centro de Houston, en Tejas.

La I.T.N. (Televisión Británica In-

(Continúa en la página 6)

SIGUE LA GUERRA

La mayor ciudad de Honduras, Santa Clara, ocupada por las tropas de El Salvador

CONTINUAN LOS COMBATES Y BOMBARDEOS AEREOS POR AMBAS PARTES

Una comisión de la O.E.A. ha llegado a Tegucigalpa para mediar en el conflicto

Caracas, 15.—La prensa venezolana destaca esta tarde con grandes titulares en su primera plana la toma por las tropas salvadoreñas de Santa Clara, "la mayor ciudad de Honduras".—Efe.

SE ESPERA UNA GRAN BATALLA

Méjico, 16.—Según los comunicados emitidos por los corresponsales de periódicos mejicanos, se espera de un momento a otro que tropas de Honduras y El Salvador entren en una gran batalla.

Los salvadoreños penetraron ayer por la mañana en territorio de Honduras divididos en dos columnas y con un contingente de unos 12.000 hombres fuertemente pertrechados. Una de las columnas se dirigía a San Pedro Sula, la ciudad industrial más importante de Honduras, y la otra hacia la capital, Tegucigalpa. (Esto ocurriría simultáneamente a una nueva oleada de aviones salvadoreños que llegaron a sobrevolar el cielo de Tegucigalpa. Aviones hondureños repelieron el ataque aéreo y lograron derribar cuatro aviones, uno de los cuales cayó sobre la propia Tegucigalpa sin que causase mayor daño. Al mismo tiempo, los aviones hondureños ametrallaron a las tropas invasoras deteniendo su avance.

MOVILIZACION

En Honduras han sido llamados a filas a todos los hombres entre los 18 y los 40 años de edad.

Las escaramuzas fronterizas siguieron a lo largo de todo el día.

Al parecer las tropas salvadoreñas tienen orden terminante de tomar Nueva Ocatepeque y San Lorenzo,

para evitar que desde ahí se produzca el contrataque hondureño.

En San Salvador también están preparados para los esperados ataques aéreos. La población está sumamente asustada.—Efe.

ATAQUE A UNA REFINERIA

Méjico, 15.—El Departamento de Relaciones Públicas del Estado Mayor del Ejército de El Salvador informó hoy telefónicamente a la agencia Efe que a las 5,30 de la mañana (hora local) aviones hondureños atacaron la refinería de Ayucutla, la principal del país, y el muelle de Cutuco, pero fueron rechazados por la Fuerza Aérea salvadoreña, que derribó cuatro aviones.

Las tropas salvadoreñas siguen avanzando sobre territorio hondureño.—Efe.

136 CIVILES HONDUREÑOS MUERTOS EN ATAQUES AEREOS

Méjico, 16.—Ciento treinta y seis bajas entre la población civil hondureña es el resultado de las incursiones aéreas por parte de aviones de El Salvador, según un boletín emitido por la Embajada de Honduras en Méjico.

Agrega que hasta el momento el ejército hondureño ha repelido los ataques por tierra de El Salvador en el territorio fronterizo de El Poy y Amatillo.

El primer secretario de la Embajada de Honduras en Méjico, Roberto Alonzo, dijo a Efe que una comisión de la O. E. A. se había trasladado a Tegucigalpa para mediar en el conflicto entre ambos países, pero que, de momento, no se veía ninguna situación viable para terminar la lucha que se ha iniciado entre las dos naciones.—Efe.

DISPAROS EN LA ZONA FRONTERIZA

Bogotá, 15.—Patrullas de El Sal-

(Continúa en la página 6)

EL MINISTRO DE HACIENDA, A EE. UU.

Para firmar el crédito para desarrollo de la ganadería española

Madrid, 16.—A las diez y media de la mañana de hoy ha salido hacia Washington, vía París, el ministro de Hacienda, señor Espinosa San Martín, a fin de firmar con el presidente del Banco Mundial, Mr. Robert S. McNamara, el primer convenio de crédito con dicho Banco para el desarrollo de la ganadería de España.

Durante su estancia en Washington, el señor Espinosa se entrevistará con el citado presidente del Banco Mundial y con otros altos directivos del mismo, acerca de la cooperación futura de dicha institución con España. También se reunirá con el secretario del Tesoro de los Estados Unidos, mister David M. Kennedy, y con el presidente del Export Import Bank, Mr. Henry H. Kearns.—Cifra.

Mensaje del ministro español de Asuntos Exteriores al administrador de la N. A. S. A.

Madrid, 15.—Mensaje del ministro español de Asuntos Exteriores al doctor Payne, administrador de la N. A. S. A.:

«¡Qué hondo significado tienen los nombres! Me fascinan los que habéis elegido para esta misión a la Luna y para las astronaves. No deja de ser notable el hecho de que cuando la humanidad da hacia adelante el paso más trascendental, piensa hacia atrás con la mitad de su mente. En esta alta ocasión no podía faltar la mitología griega. Habéis escogido el nombre de Apolo, "el que hiere de lejos", el hermano de Diana la Luna. Ahora vemos cómo Apolo se avalanza a través del espacio para abrazar a su hermana; realmente se dirá que el mito se ha hecho realidad.

Ya vuestra astronave principal la llamáis "Columbia" en honor de un almirante de Castilla; y a la que to-

cará en la Luna—el último lejano dardo del carcaj de Apolo—le llamáis "Águila" porque ese es vuestro símbolo tradicional. En el tiempo en que los descubridores comenzaban, bajo Isabel y Fernando, nuestro signo nacional era también un águila y un haz de flechas. Y, como vosotros, nuestros exploradores miraban adelante, pero tenían igualmente conciencia de un pasado valiosísimo, de una tradición que valía la pena conservar. Los exploradores españoles, siendo como eran hijos del renacimiento, veían el nuevo mundo a través de las humanidades. Veían amazonas en las selvas tropicales y atlántidas en el infinito tapiz del mar; y marcharon en búsqueda de la fuente de la juventud eterna en la misma Florida. Así también, astronautas de América, lleváis a un nuevo mundo todo nuestro pasado y todo lo que en él hemos amado.

Pero en esta gran aventura, lo que nos alienta es el futuro. Debemos medirlo no sólo en ventajas materiales, sino en logros espirituales también. Se gana en el sentido de la unidad y solidaridad de los hombres, cuando—al decir de astronautas anteriores—nuestro hermoso planeta se ve brillando en la soledad del espacio como un hogar único. Se gana en humildad, al percatarnos de las maravillas del universo. Y, de seguro, sentimos a Dios más cercano, cuando exploramos a través de esta hazaña científica, los misterios de su creación.—E. Press.

NUEVO ABASTECIMIENTO de agua a Guadalajara y a los pueblos de su mancomunidad

Guadalajara, 15.—Los ministros de Obras Públicas, Gobernación y Vivienda de Henares, de la de Guadalajara, situados en la vega del río Jajaira y a los pueblos que integran su mancomunidad: Alcalá de Henares, de la provincia de Madrid, y Mohernando, Yunquera, Fontanar, Alovera y Azqueca de Henares, de la de Guadalajara, situados en la vega del río Henares.

El nuevo abastecimiento proporciona 340 litros de agua por segundo, del río Sorbe, cifra que se elevará a 800 litros, cuando sea construida la presa de Beleña. Este caudal será suficiente para una población de doscientos veinticinco mil habitantes en la citada comarca y podrá ser ampliado en una segunda fase a 1.300 litros por segundo.

El abastecimiento de aguas inaugurado, supone para Guadalajara la terminación de un periodo de largas y penosas restricciones y abre las puertas a un futuro de gran prosperidad, basada en la industrialización de

Guadalajara, gracias al polígono de descongestión.—Cifra.

FUE DESCUBIERTA QUERIA HUIR DE ALEMANIA DENTRO DE UNA VACA DISECADA

Berlín, 15.—En el paso fronterizo de Drewitz, la Policía comunista alemana frustró hoy la fuga a Alemania occidental de una astuta señora que viajaba en un camión de transporte dentro de una vaca diseçada. Un taxidermista de Berlín había preparado la vaca de tal modo que la fugitiva cupiese cómodamente en su interior.



Cabo Kennedy (Florida).—Los astronautas de la nave "Apolo 11" que será lanzada hoy desde este cosmódromo han asistido a una rueda de prensa ante las cámaras de la televisión, la última antes de su lanzamiento. Los conductores y asistentes al programa van provistos de máscaras para evitar todo contagio a los astronautas.

(Telefoto AP-Europa Prses)

MENSAJE PERSONAL Y AUTOGRAFO DE FRANCO A NIXON

Washington, 15.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella, entregó hoy al secretario de Estado norteamericano, William Rogers, un mensaje personal autógrafo del jefe del Estado español, Francisco Franco, dirigido al Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon.

Castiella entregó a Rogers este mensaje, contestación al que el pasado 20 de junio el Presidente Nixon envió al jefe del Estado español en el curso de otra entrevista entre el secretario de Estado norteamericano y el Ministro español de Asuntos Exteriores.—Efe.

Armstrong, Michael Collins y Edwin E. «Buzz» Aldrin serán lanzados al espacio dentro de la cápsula "Apolo 11", impulsada por el cohete "Saturno 5", siendo colocados seguidamente en órbita terrestre.

17,16.—El "Saturno" impulsará la cápsula hacia la Luna.

17,57.—El módulo de mando, con el lunar a proa, se separará de la última fase del cohete "Saturno", que, por impulso remoto desde tierra, será impulsado hacia una órbita solar.

El jueves, en la cápsula, comenzará a las 02,22 el primer ajuste de rumbo, si fuera necesario.

A las 4,02, los astronautas comenzarán un descanso de nueve horas.

EL LUNES PISARAN LA LUNA

El próximo lunes, día 21, a las 7,17 de la mañana, hora española, los astronautas Armstrong y Aldrin, pisarán el suelo de la Luna.—Efe.

SE ACOSTARON TEMPRANO

Los astronautas se acostaron temprano en sus últimas horas sobre la superficie terrestre, antes de comenzar la gran aventura espacial.

Los meteorólogos predicen un buen día para el lanzamiento.

Sin embargo, un banco de nubes de unos cinco mil metros de altitud impedirá la visión del cohete a los

Un perito de Elche

Dice que ha descubierto la iniciación del movimiento continuo

Elche, 15.—La iniciación del movimiento continuo, dice haber sido descubierta por don Diego Fernández Macía, ilicitano, perito técnico en construcción y reconstrucción de maquinaria pesada, de 28 años, que durante algún tiempo ha trabajado en Francia.

El señor Fernández Macía ha añadido que su invento se consigue merced a un nuevo campo magnético y un circuito de aire cerrado en un motor que ha fabricado. Dicho motor—afirma—al mismo tiempo que produce en su rotación un campo magnético, produce también, a su vez, un campo de expulsión eléctrica, de energía hasta ahora desconocida, que puede ser la iniciación del movimiento continuo.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO